



HAMMERSMITH®

Bionic Trimmer




Kérjük, hogy az útmutatót gondosan olvassa végig.







Přečtěte si prosím pozorně všechny pokyny.

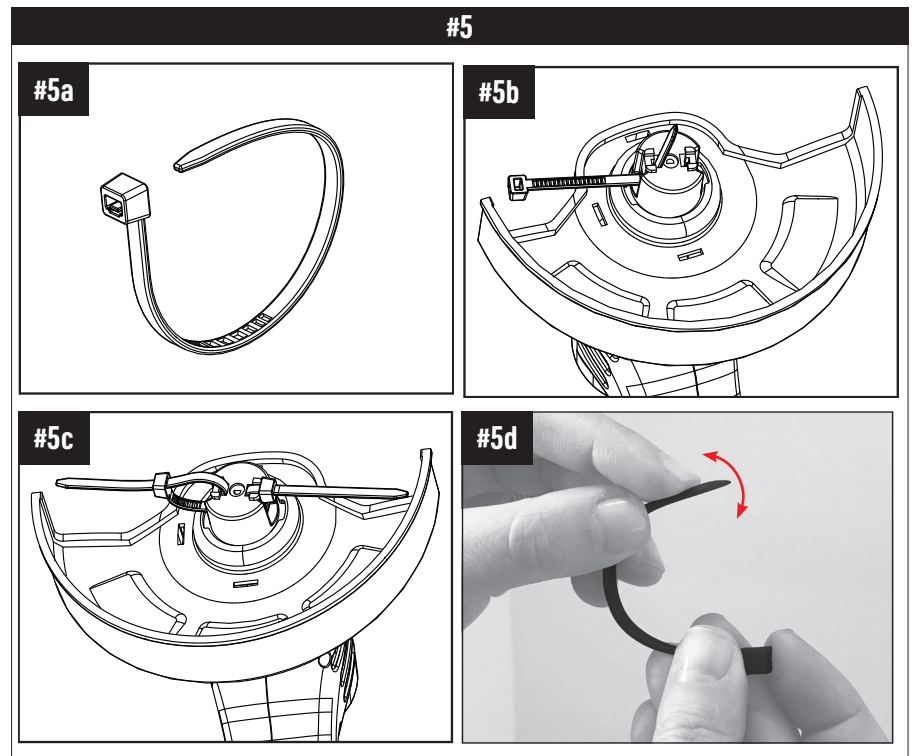
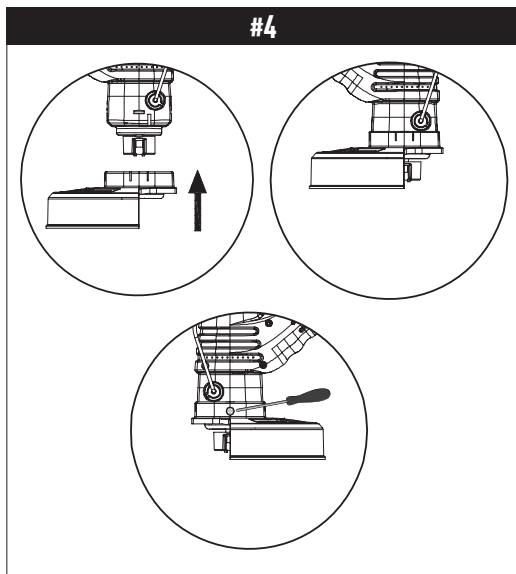
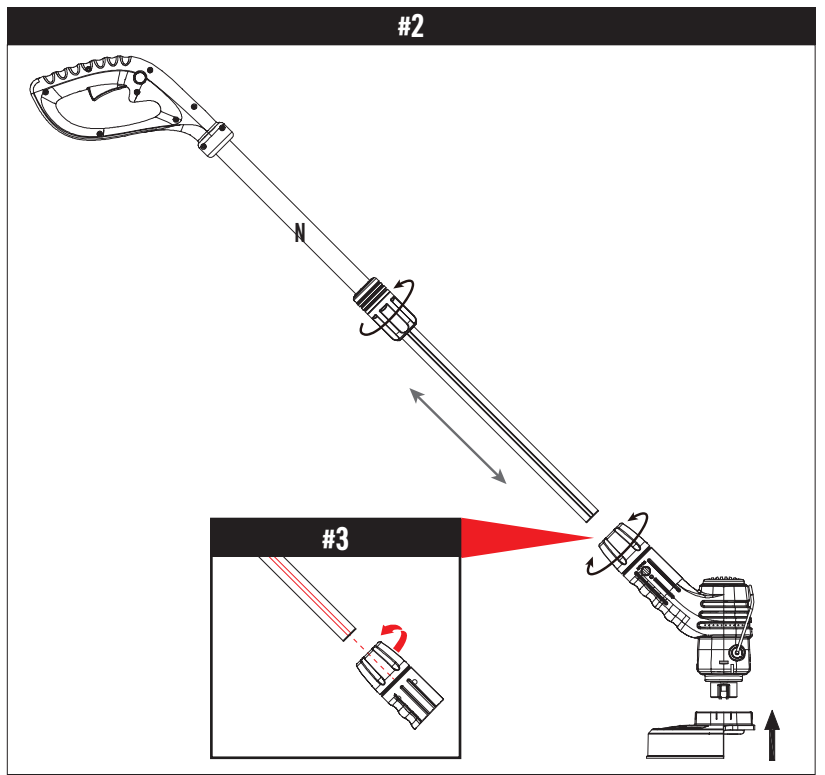
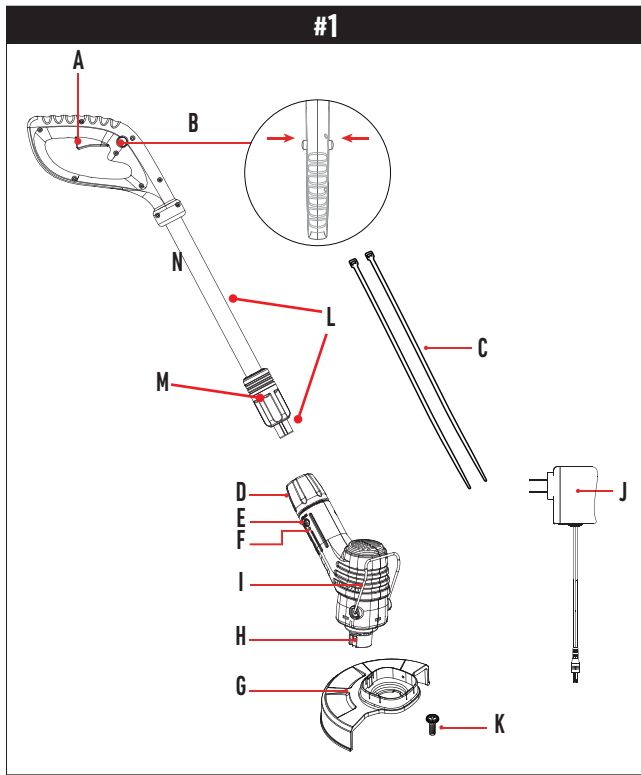
Všetky pokyny si pozorně přečítajte.

Vă rugăm citiți cu atenție toate instrucțiunile.

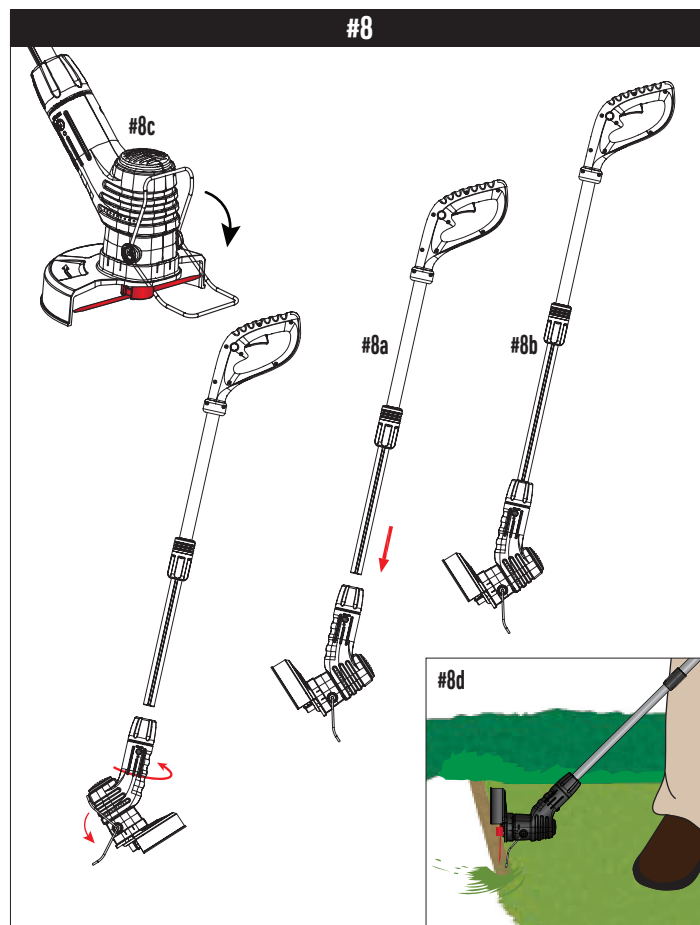
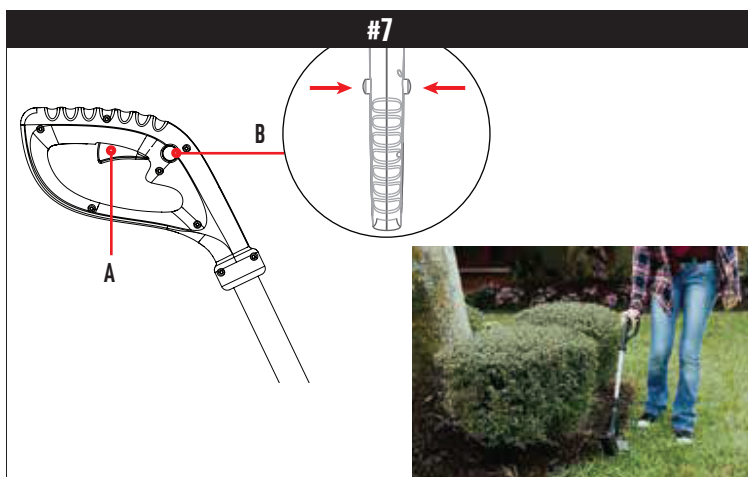
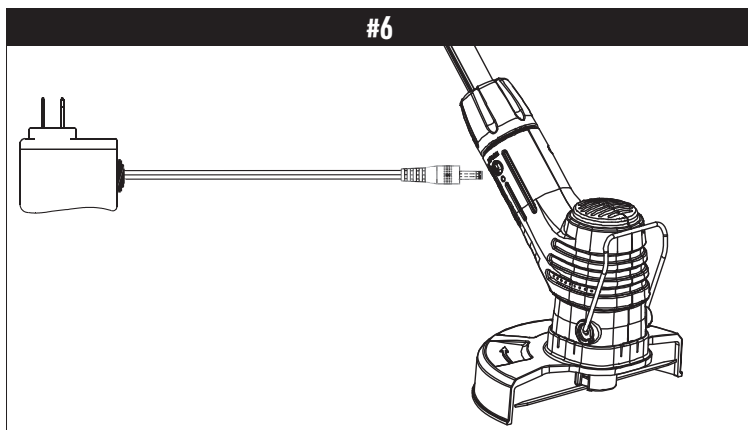
Cép Příklad Zariadenie Aparat	Hammersmith Bionic Trimmer, 2521
Akku Batterie Baterie Acumulator	Battery Pack Manufacturer: Shenzhen Zhihong Technology Co., Ltd. Model: ZH 18650-2000mAh 7,4 V ---, 2000 mAh (14.8 Wh) Li-Ion
Sebesség Rychlost Rýchlosť Turajtie	10,000/min
Mért hangnyomás-szint Změřená hladina akustického tlaku Odmeraná hladina akustického tlaku Nivelul măsurării presiunii sonore	72,4 dB (A) K= 3 dB(A)
Mért hangteljesítmény-szint Změřená hladina akustického výkonu Odmeraná hladina akustického výkonu Nivel măsurat al puterii sonore	83,5 dB (A) K= 0,894 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint Zaručená hladina akustického výkonu Zaručená hladina akustického výkonu Nivel garantat al puterii sonore	 95 dB (A) $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ K= 1,5 m/s^2
Maximális Watt-szám Maximální příkon Maximálny výkon wattoch Puterea maximă	68 W
Akkutöltő (adapter) bemenete Vstup nabíječky (adaptér) Vstup nabíječky (adaptéra) Intrare încărcător (adaptor)	Manufacturer: Dongguan City Gangqi Electronic Co., Ltd. Model: GQ06-095060-ZG DC 9.5V 600mA
Akku töltési ideje Doba nabíjení baterie Doba nabijania baterie Timp de încărcare acumulator	4h
Szakasz átmérője Průměr sekce Priemer sekcie Secțiunea diametru	155 mm
Súly Závaží Závažia Greutate	860g

Szarmazási hely: Kína | Vyrobeno v Číně | Vyrobeno v Číne | Wykonane w Chinach

	Ez a termék megfelel az európai irányelveknek. Tento výrobek odpovídá evropským směrnícím. Tento výrobek zodpovedá európskym normám. Acest produs corespunde directivelor europene. → https://www.mediashop.tv/DE/hammersmith-bionic-trimmer/
	A terméket életartama végén ne ártalmatlanítsa a normál háztartási hulladékkal együtt. Vigye el az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítását célzó gyűjtőhelyre. Utóbbi ez a szimbólum jelzi a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson. Tájékoztadjon a kereskedője vagy a helyi hatóság által üzemeltetett gyűjtőhelyekről. A régi készülékek újrahasználatára fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez. Po ukončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Je to vyznačeno tímto symbolem na výrobku, v návodu k obsluze a na obalu. Informujte se o sběrných místech, provozované vašim prodejcem nebo místními úřady. Opětovné zhodnocení a recyklace odpadních přístrojů jsou důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí. Nevyhadzujte výrobek po ukončení jeho životnosti do komunálního odpadu. Zaneste ho na zberném mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Toto je udané symbolom na výrobku, v návode na použitie a na obale. Informujte sa o zberných miestach, ktoré sú prevádzkované Vaším obchodníkom alebo miestnymi úradmi. Ďalšie zhodnotenie a recyklácia starých zariadení je dôležitým prínosom k ochrane nášho životného prostredia. Din acest motiv produsul, la sfârșitul duratei sale de funcționare, nu va fi debarasat împreună cu gunoiul menajer. Predați-l la punctele de colectare în vederea reciclării aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de acest simbol de pe produs, din instrucțiunile de utilizare și de pe ambalaj. Informați-vă cu privire la punctele de colectare pe care le administrează distribuitorul sau dumneavoastră locale. Revolorificarea și reciclarea aparatelor uzate este o contribuție importantă la protecția mediului.
	Ügyeljen arra, hogy a kirepített idegen anyagok ne okozhassanak a közelében álló személyeknél sérüléseket. Dbejte na to, aby nebyly v blízkosti stojící osoby zraněny odletujícími cizími tělesy. Dávajte pozor na to, aby sa osoby stojace v blízkosti neporanili odletujúcimi cudzími telieskami. Aveți grijă ca persoanele aflate în preajmă să nu fie rănite de corpuri străine aruncate.
	Viseljen zajtopító fülvédőt és védőszemüveget. Noste ochranu sluchu a ochranné brýle. Používajte chrániče sluchu a ochranné okuliare. Purtați protecție auditivă și ochelari de protecție.
	Ne használja a terméket esőben és ne tegye ki az eső hatásának. Výrobek nepoužívejte v dešti ani je dešti nevystavujte. Nepoužívejte tento výrobek v daždi, ani ho vplyvom dažda nevystavujte. Nu folosiți scula electrică de grădină pe timp de ploaie și nu o expuneți acțiunii ploii.
	Az elemeket ne a háztartási hulladék közé dobja! Vigye el azokat egy a begyűjtésre felhatalmazott gyűjtőhelyre. Batterie nepatří do odpadků. Odneste je na autorizované sběrné místo. Baterie nepatria do domăceho odpadu. Odneste ich do autorizovaného zberu takéhoto odpadu. Bateriile nu trebuie aruncate cu gunoiul menajer. Reciclați-le la un punct de colectare autorizat.



**Mindig alulról fűzze be a szálát | Navlékejte vždy zespodu | Prevliekajte vždy zospodu |
Întotdeauna treceți colierul de jos**



A CSOMAG TARTALMA

1 db Hammersmith Bionic Trimmer
24 db kábelrögzítő
1 db kezelési útmutató

OBSAH DODÁVKY

1 x Hammersmith Bionic Trimmer
24 x kabelová spona
1 x návod k obsluze

ROZSAH DODÁVKY

1 x Hammersmith Bionic Trimmer
24 x viazač káblov
1 x návod na obsluhu

CONȚINUTUL LIVRĂRII

1 x Hammersmith Bionic Trimmer
24 x conectori cablu
1 x Instrucțiuni de utilizare

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (#1 + #2)

- A. BE-/KI-kapcsoló
- B. védőkapcsoló
- C. kábelrögzítő
- D. biztonsági retesz
- E. DC-kapcsolóhévely
- F. LED-kontroll-lámpa
- G. védőburkolat
- H. kábelrögzítő-tartó
- I. szegélyvezető
- J. adapter
- K. védőpajzs rögzítőcsavarja
- L. nyél/teleszkópos nyél (állítható magasságú)
- M. bajonettzár
- N. központi nyél

POPIS DIĽŮ (#1 + #2)

- A. Spínač ZAP/VYP
- B. Ochranný spínač
- C. Kabelová spona
- D. Bezpečnostní zajištění
- E. Nabíjecí zásuvka DC
- F. LED kontrolka
- G. Ochranný kryt
- H. Držák kabelových spon
- I. Vodič hran trávníku
- J. Adaptér
- K. Upevňovací šroub pro ochranný štít
- L. Tyč/teleskopická tyč (výškově nastavitelná)
- M. Otočný uzávěr
- N. Hlavní tyč

POPIS DIEĽOV (#1 + #2)

- A. Tlačidlo ZAP/VYP
- B. Ochranný spínač
- C. Viazač káblov
- D. Bezpečnostný zámok
- E. DC nabíjacia zásuvka
- F. LED kontrolka
- G. Ochranný kryt
- H. Držiak viazača káblov
- I. Vodiaci prvok hrany trávníka
- J. Adaptér
- K. Upevňovacia skrutka ochranného štítu
- L. Tyč/teleskopická tyč (výškovy nastaviteľná)
- M. Otočný zámok
- N. Hlavná tyč

DESCRIEREA ELEMENTELOR (#1 + #2)

- A. Comutator PORNIT/OPRIT
- B. Comutator de protecție
- C. Conector cablu
- D. Blocaj de siguranță
- E. Bucșă de încărcare-curent continuu
- F. Lumină de control-LED
- G. Capac-Protectie
- H. Suport conector cablu
- I. Ghidaj tăiere margini
- J. Adaptor
- K. Șurub de fixare pentru panoul de protecție
- L. Bară/Bară telescopică (reglabilă pe înălțime)
- M. Încuietoare prin răsucire
- N. Bară principală

HU: ELSŐ HASZNÁLAT: AZ ESZKÖZT ADDIG KELL TÖLTENI, MÍG A TÖLTÉSJELZŐ ZÖLDEN NEM VILÁGÍT. MINDEN KÖVETKEZŐ FELTÖLTÉS TELJES 4 ÓRÁT VESZ IGÉNYBE.

CZ: PRVNÍ POUŽITÍ: PŘÍSTROJ JE NUTNÉ NABÍJET, NEŽ KONTROLKA NABITÍ SVÍTÍ ZELENĚ. VŠECHNA NÁSLEDUJÍCÍ NABITÍ VYŽADUJÍ CELÉ 4 HODINY.

SK: PRVÉ POUŽITIE: ZARIADENIE MUSÍTE NABÍJAŤ DOVTEDY, AŽ INDIKÁTOR NABÍJANIA SVIETI NAZELENO. VŠETKY ĎALŠIE NABÍJANIA VYŽADUJÚ PLNÉ 4 HODINY.

RO: PRIMA UTILIZARE: TREBUIE SĂ ÎNCĂRCĂȚI APARATUL, PÎNĂ CE INDICATORUL DE ÎNCĂRCARE LUMINEAZĂ ÎN VERDE. ÎNCĂRCĂRILE URMĂTOARE NECESITĂ 4 ORE COMPLETE.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Kérjük, hogy az útmutatót gondosan olvassa végig. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülések kialakulásához vezethet.

- Amennyiben a gépet harmadik félnek továbbadja, akkor azzal együtt ezt a kezelési útmutatót is adja át.
- A gépet csak magáncélú használatra tervezték. Ne használja a gépet olyan célokra, melyeknek nem felel meg. A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli.
- A Hammersmith Bionic Trimmer fűkasza minden beállítása vagy tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a gép ki van-e kapcsolva.
- Működés közben minden testrészét tartsa távol a gép vágási területétől. Ne távolítson el semmilyen levágott anyagot, és ne tartson semmilyen anyagot a kezében, amikor a kábelkötők forognak.
- Amikor kikapcsolja a Hammersmith Bionic Trimmer fűkaszt, a kábelkötők még rövid ideig továbbforognak. A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a kezét a mozgó kábelkötőktől.
- Minden használat előtt ellenőrizze a munkaterületet. Távolítson el a fűről/fűből minden idegen testet (kövek, drótdarabok, üvegcserepek stb.), mert azokat a gyorsan forgó gép a szemébe/arcába vághatja, ami súlyos szemsérülésekhez vezethet.
- Munka közben mindig viseljen oldalvédővel ellátott védőszemüveget vagy a teljes arcot fedő védősisakot, ill. szemüveg vagy oldalvédővel ellátott standard szemüveg fölé felvehető, széles biztonsági maszkot. Egy hagyományos szemüveg nem nyújt elegendő védelmet, mert nem akadályozza meg a szemsérülést.
- A sérülések elkerülése érdekében viseljen vastag, hosszú nadrágot, csizmát és kesztyűt. Szükség esetén vegyen fel sisakot, fülvédőt és porvédő maszkot is.
- Munka közben ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, mert azok beleakadhatnak a mozgó részekbe. Ha hosszú haja van, akkor tartsa azt váll feletti magasságban összekötve.
- Ne használja a Hammersmith Bionic Trimmer fűkaszt, ha meztelán van, szandált vagy ahhoz hasonló könnyű cipőt visel.
- A Hammersmith Bionic Trimmer fűkasza feletti teljes ellenőrzés megtartása érdekében álljon mindig biztosan a lábán, testsúlyát pedig egyenletesen ossza el két lába között.
- Legyen éber, ne üzemeltesse a fűkaszt, ha fáradt, beteg, vagy alkohol, drogok vagy gyógyszerek befolyása alatt áll.
- A fűkaszt csak nappali fényben vagy megfelelő mesterséges fény mellett használja.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati kapcsoló ki van-e kapcsolva, amikor a gépbe szorult anyag eltávolítását végzi.
- A Hammersmith Bionic Trimmer fűkaszt a fogórésznél fogva vigye egyik helyről a másikra, miközben a forgófej áll.
- A motort csak akkor kapcsolja be, ha senkinek a keze és lába nincs már a vágási területen.
- Mindig gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások szabadok legyenek a lerakódásoktól.
- A gép használata előtt győződjön meg arról, hogy a gép minden alkatrésze rendeltetésszerűen van összeépítve egymással.
- A gépet csak a tervezett célra használja.
- Gyermeknek és gyakorlattal nem rendelkező személyeknek ne engedje meg, hogy a gépet használják.
- Ézen eszközt 8 évnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, tapasztalattal és/vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, illetve akkor, ha kioktatták őket az eszköz biztonságos használatára, és megértették az abból fakadó veszélyeket.
- Legyen különösen óvatos, ha a gép használatára gyermekek közelében kerül sor, és ha a gépet felügyelet nélkül hagyják működni. Gondoskodjon róla, hogy gyermekek ne játszhassanak ezzel a készülékkel.
- A fogórészt mindig tartsa szárazon, tisztán, valamint olajtól és zsírtól mentes állapotban.
- A gép működése közben a körülálló személyek, gyermekek és háziállatok legalább 15 méteres távolságban legyenek.
- Csak a csomagban található hálózati adaptert használja.
- A gépet ne használja éghető folyadékok, gázok, por vagy egyéb robbanásveszélyes területek közelében.
- Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében kerülje a testi érintkezést olyan földelt felületekkel, mint a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények.

- A hálózati kábelnél fogva soha ne vigye vagy húzza a gépet.
- A gépet soha ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek, hogy elejét vegye az elektromos áramütés veszélyének.
- Ezt a terméket a gyepszőnyeg nyírására tervezték. Tartsa szem előtt, hogy ezt a gépet nem ipari használatra tervezték.
- Ne használja a gépet, ha a hálózati kapcsoló meghibásodott.
- A gép véletlen beindításának elkerülése érdekében bizonyosodjon meg róla, hogy az le van-e választva az elektromos hálózatról, mielőtt beállításokat végez rajta, alkatrészeket cserél benne, vagy hosszabb időre elteszi.
- Gyakorlatlan felhasználó kezében a gép veszélyes eszköz lehet. Amikor a gépet nem használja, olyan helyen tárolja, ahol gyerekek nem férhetnek hozzá, és ne hagyja, hogy a gépet olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik az eszközt (vagy ezeket az utasításokat).
- A balesetek elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gép beállítását, a forgó alkatrészeket, az egyéb alkatrészek töréseit és minden egyéb olyan állapotot, amely a gép működését hátrányosan befolyásolhatja.
- Tartsa tisztán a gépet. A gépet és tartozékait a jelen utasításoknak megfelelően használja. A gép olyan munkálatokra történő használata, amelyek elvégzésére nem tervezték, személyi sérülésekhez vezethet.
- Őrizzon meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is el tudja őket olvasni, ha szükséges.

AZ ELEMEL MŰKÖDŐ GÉPEKRE / ELEMTÖLTŐKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Védje a töltőt az esőtől és a nedvességtől, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.
- Az akkut csak a csomagban található töltővel töltsen fel.
- A csomagban található töltő csak a Hammersmith Bionic Trimmer fűkasza töltésére alkalmas. A tűz- és robbanásveszély elkerülése érdekében a töltőt tilos másik gép töltésére használni.
- A töltő minden használata előtt ellenőrizze, hogy a vezeték és a dugó nem sérült-e. Ha a töltő sérült, ne használja tovább, és ne próbálja megjavítani.
- A töltőt ne használja éghető felületeken (pl. papír, textíliák stb.) vagy éghető környezetben, hogy elkerülje a tűz kialakulásának veszélyét.
- Ha a töltő leesik vagy kemény ütközésnek van kitéve, az akkuból folyadék folyhat ki. Amennyiben ez a folyadék véletlenül érintkezésbe kerül a bőrrel, azonnal mossa le vízzel a kérdéses területet, mert az akkufolyadék irritálhatja a bőrt, sőt égési sérülések kialakulásához vezethet. Amennyiben az akkufolyadék a szemébe kerül, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Magát az elemet ne nyissa fel, hogy elejét vegye a rövidzárlatnak.
- A robbanás kockázatának elkerülése érdekében védje az elemet az olyan hőhatásoktól, mint pl. a folyamatos napfény vagy a tűz.
- A robbanás kockázatának elkerülése érdekében ne zárja rövidre az elemet.
- Ha az akku szakszerűtlen használat következtében sérül, gőz szállhat fel belőle. Amennyiben ilyesmi történik, menjen friss levegőre, és forduljon orvoshoz, ha légzési panaszai vannak.

Viseljen mindig védőruházatot: kesztyűt, hosszú nadrágot, hosszú ujjú felsőrészt, szemüveget és arcvédőt. Ügyeljen az emberekre, a háziállatokra és a gyerekekre. Állítsa le a gépet, ha a munkaterület közvetlen közelében emberek haladnak el. A gépet minden használat előtt meg kell tisztítani a szennyeződéstől. A gépet csak száraz környezetben használja. Ne használja a gépet nedves fűvön. A gépet csak az utasításoknak megfelelően használja.

ELSŐ LÉPÉSEK:

KICSOMAGOLÁS

Ezt a terméket össze kell szerelni.

1. A terméket és tartozékait óvatosan vegye ki a dobozból. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden alkatrész megvan-e (lásd a csomag tartalmát felsoroló alkatrészlistát is).
2. Alaposan ellenőrizze a terméket, hogy meggyőződjön róla, szállítás közben nem keletkeztek-e rajta törések vagy károsodások.

FIGYELMEZTETÉS: Ha bizonyos alkatrészek megsérültek vagy hiányoznak, a terméket csak akkor kezdheti el használni, ha ezeket az alkatrészeket pótolta. Amennyiben figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, súlyos sérüléseknek teheti ki magát.

ÖSSZESZERELÉS

A MARKOLAT ÖSSZESZERELÉSE A TELESZKÓPOS NYÉLLEL (L)

A teleszkópos nyelet (L) kizárólag a Hammersmith Bionic Trimmer-rel közvetlenül a talaj közelében végzett munkálatokra tervezték. Az eszközt ne használja sövénynyírásra.

A teleszkópos nyél (L) összeszerelése / beállítása (#2):

- A. Oldja ki a nyélen található bajonettzárat (M), a teleszkópos nyelet pedig húzza ki a kívánt hosszúságra. A nyél rögzítéséhez/lereteszteléséhez a nyelet tartsa szorosan, és húzza meg erősen a bajonettzárat.

- B. A teleszkópos nyél (L) hosszát csak a nyél rögzítése előtt tudja beállítani.
- C. A teleszkópos nyél végét dugja bele a biztonsági reteszbe (itt ügyeljen a teleszkópos nyélen található rovátkákra). Addig forgassa a biztonsági reteszt az óra járásával megegyező irányban, amíg a nyél feszesen és biztonságosan nem áll a helyén. **Ügyeljen arra, hogy a teleszkópos nyél FESZESEN álljon a biztonsági reteszben - különben az eszköz biztonsági okokból nem indul el! (#3)**
- D. A teleszkópos nyél (L) eltávolításához lazítsa meg a biztonsági reteszt (D), majd húzza ki belőle a nyelet.

A VÉDŐBURKOLAT ÖSSZESZERELÉSE (G) #4

1. A pajzsok található kötelemezeket igazítsa hozzá az eszköz központi részén található rovátkákhoz. Pattintsa be őket, hogy jól tartanak. A védőburkolatot (G) csak egy irányban lehet felszerelni.
2. Használja a csomagban található csavart (K), és rögzítse a védőburkolatot. Húzza meg az eszköz bal oldalán található csavart (K).

A KÁBELRÖGZÍTŐK FELSZERELÉSE ÉS CSERÉJE (C) #5

Mielőtt felszereli vagy kicseréli a kábelrögzítőket (C), győződjön meg róla, hogy az eszköz ki van-e kapcsolva.

1. A kábelrögzítőket (C) az ábrán látható módon dugja át a kábelrögzítő-tartókon (H). A kábelrögzítők zárszerkezete lefelé, a reteszelőfogak pedig felfelé néznek (5a).
2. A kábelrögzítők (C) végeit fűzze bele a kábelrögzítők zárszerkezeteibe. Ennek során a hegyes véget dugja bele a kábelrögzítő-tartón található lyukba. Ezután a kábelrögzítő végét fűzze bele a zárszerkezetbe, erősen húzza meg, majd biztonságosan reteszelve le (5b).
3. Ha kábelrögzítőket (C) cserél, vágja le az elhasznált vagy sérült kábelrögzítőket, és pótolja újjakkal azokat (5c).

TIPP A KÁBELRÖGZÍTŐK EGYSZERŰBB BEFŰZÉSÉHEZ: hogy a befűzés egyszerűbb legyen, ujjbegyeinek finom ide-odamozgatásával előre hajlítsa meg a kábelrögzítőket. Ilyen módon azok egyszerűbben átsúsznak a kábelrögzítő-tartón (5d).

Új kábelrögzítők felszereléséhez kövesse az 1-3. lépésben leírtakat.

Fontos tudnivaló egyéb kábelrögzítők használata esetén:

Bármilyen, kereskedelmi forgalomban kapható kábelrögzítőt használhat, melynek vastagsága 4 mm, hosszúsága pedig 98 mm. Ha csak hosszabb kábelrögzítői vannak kéznél, a legjobb, ha a felszerelést követően ezeket 98 mm-es hosszúságra vágja.

Figyelem: Ha nem vágja megfelelő rövidsége ezeket a kábelrögzítőket, akkor azok a használat során érinteni fogják a Hammersmith Bionic Trimmer védőburkolatát. Ez pedig hátrányosan hat az eszköz működés módjára és teljesítményére.

FELTÖLTÉS (#6)

FONTOS: Töltés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy az eszköz ki van-e kapcsolva.

ELSŐ HASZNÁLAT: AZ ESZKÖZT ADDIG KELL TÖLTENI, MÍG A TÖLTÉS JELZŐ ZÖLDEN NEM VILÁGÍT. MINDEN KÖVETKEZŐ FELTÖLTÉS TELJES 4 ÓRÁT VESZ IGÉNYBE.

Az eszközt a csomagban található adapterrel töltsse fel. A LED-kontroll-lámpa (F) pirosról zöld színre vált, amikor az akkumulátor teljesen feltöltött. Az akkumulátor teljes feltöltése körülbelül 4 órát vesz igénybe.

Töltöttségjelző-jelző: A LED-kijelző PIROSAN villog, amikor az elem gyenge. Az eszköz a következő 3-8 percen valószínűleg lemerül. Kérjük, hogy az optimális munkateljesítmény elérése érdekében az akkumulátort teljesen töltsse fel. A töltési folyamat idején az eszköz teste felmelegedhet. Ez normális jelenség.

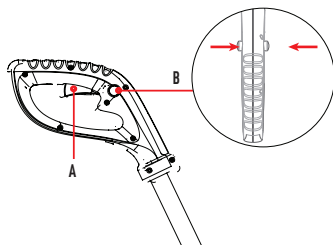
FONTOS: A HAMMERSMITH BIONIC TRIMMER-T FŰVÉNYRÁSRÁ ÉS FŰSZEGÉLYNYÍRÁSRÁ IS HASZNÁLHATJA.

FONTOS TUDNIVALÓK HASZNÁLAT ELŐTT:

- **FONTOS!** Minden használat előtt ellenőrizze, hogy vannak-e sérült/elkopott alkatrészek, és hogy a kábelrögzítők (C) rendeltetészerűen működnek-e.
- **FONTOS!** BIZONYOSODJON MEG RÓLA, HOGY A HASZNÁLAT ELŐTT MINDEN FIGYELMEZTETŐ ÚTMUTATÓT ELOLVASOTT ÉS MEGÉRTETT-E.
- A Hammersmith Bionic Trimmer legyen teljesen feltöltve. A feltöltésre vonatkozó útmutatásokat ebben a kezelési útmutatóban találja. Amikor az elem lemerül, a fűkasza automatikusan kikapcsol, megvédeve ezzel a lítiumelemet a mélymerüléstől.
- Amennyiben szükséges, a teleszkópos nyelet (L) húzza ki a megfelelő hosszúságra. Az erre vonatkozó útmutatásokat ebben a kezelési útmutatóban találja.
- Az eszközt mindig tartsa távol testétől, teste és az eszköz között pedig mindig tartson távolságot. Működés közben a fűkasza kábelrögzítőivel való minden érintkezés súlyos sérülésekhez vezethet.
- **AZ ESZKÖZT CSAK FŰSZEGÉLYEK ÉS MAGÁNKERTEKBN, HOBBITELKEKEN TALÁLHATÓ FŰVES TERÜLETEK LENYÍRÁSÁRA HASZNÁLJA.**

FŰNYÍRÓKÉNT TÖRTÉNŐ HASZNÁLAT (#7):

1. **MEGFELELŐ HELYZETBE ÁLLÍTÁS:** Az eszközt állítsa biztonságos helyzetbe, ahol annak súlya egyenletesen oszlik el a két lábon. Működés közben az eszközt mindkét kezével szorosan tartsa.
2. **A FŰKASZA BEKAPCSOLÁSA:** ELŐSZÖR tartsa benyomva a védőkapszoló (B), majd csak ezután nyomja meg a BE-/KI-kapszoló (A).
3. **FŰNYÍRÁS:** Egyenletesen mozogjon a vágási vonal mentén, úgy, hogy a fű közvetlenül a vágási tartományba kerüljön.
4. **A FŰKASZA KIKAPCSOLÁSA:** Engedje el a BE-/KI-kapszoló (A).



FŰSZEGÉLYNYÍRÓKÉNT TÖRTÉNŐ HASZNÁLAT (#8)

1. A biztonsági retesz csavarját az óra járásával ellentétes irányba történő elforgatással oldja ki.

2. Húzza ki a teleszkópos nyelet (#8a)
3. Fordítsa át a vágóegységet (#8b)
4. A teleszkópos nyelet most tegye vissza a vágóegység által kijelölt helyzetbe
5. Húzza meg a biztonsági retesz csavarját.
6. Az élvezetőt tegye alulra (#8c).
7. A fűvet a szegély mentén történő mozgással nyírja le (#8d)

Fontos: Ügyeljen arra, hogy a teleszkópos nyél FESZESEN álljon a biztonsági reteszben - különben az eszköz biztonsági okokból nem indul el! (#3)

MIT KELL TENNI, HA FŰ TEKEREDETT A KASZA KÖRÉ?

- Állítsa le a fűkaszt.
- Mindig várja meg, hogy a kábelrögzítők teljesen leálljanak.
- Távolítsa el a fűvet.
- Kapcsolja be újra a fűkaszt, és folytassa a fűnyírást.

TUDNIVALÓ: Az ellátandó feladat függvényében a vágás során időnként a kábelrögzítőket is ki kell cserélni. A kábelrögzítők cseréjére vonatkozó útmutatásokat ebben a kezelési útmutatóban találja.

TIPPEK – KARBANTARTÁS – TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

TIPPEK

- A kábelrögzítők érzékenyen reagálnak az alacsony hőmérsékletre és a páratartalomra. Ezeket tehát használat után biztonságos, száraz helyen tartsa (zsákban).
- Alacsony hőmérséklet esetén ne használja az eszközt, mert a kábelrögzítők a hidegben megkeményednek és könnyen eltörhetnek.
- Az eszközt ne használja sűrű növényzet esetén. Ha a kábelrögzítők lassulnak, csökkentse a sebességet.
- Ne nyírjon fűvet szemét, homok vagy kavics közelében, mert ezek károsíthatják a kábelrögzítőket, és csökkenthetik a fűnyírás hatékonyságát.
- Ügyeljen arra, hogy a kábelrögzítő ne kerüljön érintkezésbe térdközvet felületekkel, kövekkel vagy kerti falakkal, mert ezek a kábelrögzítőket hamar elkoportathatják.

KARBANTARTÁS

A forgó fej/a kábelrögzítők sérüléseket okozhatnak. Győződjön meg róla, hogy a karbantartási munkálatok idején a kapcsoló KI állásban van-e. **Tudnivaló:** A hosszú időn át tartó és megbízható működés biztosítása érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy az eszközön nincsenek-e olyan szemmel is látható hiányosságok, mint pl. sérült/laza kábelrögzítők vagy alkatrészek.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Tisztítás előtt bizonyosodjon meg róla, hogy az eszköz ki van-e kapcsolva.

- A fűkasza külső részét puha kefével és kendővel alaposan tisztítsa meg.
- A tisztításhoz ne használjon vizet, oldószert vagy politúrt.
- Távolítsa el a szennyeződést a szellőzőnyílásokból.
- Tárolás előtt az akkumulátort 4 órán keresztül töltsse.
- Tárolás idején az akkumulátort legalább háromhavonta töltsse fel, megvédeve így azt a sérülésektől.
- Az eszközt száraz, biztonságos helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.
- Ne tegyen semmilyen más tárgyat az eszközre.
- Az eszközt tilos 35 °C feletti hőmérsékleten vagy közvetlen napsugárzásnak kitett helyen tárolni.
- Ne tárolja az eszközt statikus elektromossággal feltöltött helyen.

CZ

DŰLEŽITĚ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si prosím pozorně všechny pokyny. Nedodržování níže uvedených pokynů může způsobit zásah elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

- Jestliže přístroj předáte třetí osobě, musíte tento návod k obsluze vždy předat také.
- Příklad je určen pouze pro soukromé použití. Nepoužívejte přístroj pro účely, pro které není určen. Provozovatel nese riziko sám.
- Ujistěte se před každým nastavením nebo čištěním přístroje Hammersmith Bionic Trimmer, že je vypnutý.
- Při provozu držte všechny části těla dále od oblasti stříhání. Neodstraňujte žádný ostříhaný materiál a nedržte žádný materiál, když otáčíte kabelový pásek.
- Když přístroj Hammersmith Bionic Trimmer vypnete, kabelové pásky ještě běží krátkou dobu. Udržujte své ruce dále od pohybujících se kabelových pásků, aby nedošlo k poranění.
- Zkontrolujte před každým použitím pracovní prostor. Odstraňte všechny cizí předměty (jako jsou kameny, kusy drátu, skleněné střeby, atd.) z trávníku, protože by mohly být odmrštěny do očí/obličeje. Tento případ by mohl způsobit těžké poškození očí.
- Noste vždy ochranné brýle s boční ochranou nebo obličejový štít, popřípadě širokou ochrannou obličejovou masku pro použití s brýlemi nebo standardními brýlemi s boční ochranou. Klasické brýle neposkytují dostatečnou ochranu, protože nezabraňují poškození očí.
- Noste pevné dlouhé kalhoty, vysoké boty a rukavice, aby nedošlo k poranění. V případě potřeby noste také přilbu, ochranu sluchu a masku proti prachu.
- Při provozu nenoste volný oděv nebo šperky, protože by se mohly zachytit do rotujících dílů. Když máte dlouhé vlasy, noste je svázané nad rameny.
- Nepoužívejte přístroj Hammersmith Bionic Trimmer, když jste naboso a nosíte sandály nebo podobně lehké boty.

- Abyste si udrželi plnou kontrolu nad přístrojem Hammersmith Bionic Trimmer, musíte zachovávat pevný postoj a rozdělit přitom váhu vždy rovnoměrně na obě nohy.
- Buďte bdělí a vyzínač nepoužívejte, když jste unaveni, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Používejte tento přístroj pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Ujistěte se, že elektrický vypínač je vypnutý, když odstraňujete nahromaděný materiál.
- Noste přístroj Hammersmith Bionic Trimmer za rukojeť při zastavené stříhací hlavici.
- Zapněte motor pouze tehdy, když máte ruce a nohy mimo prostor vyzínání.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zanesené usazeninami.
- Ujistěte se před použitím přístroje, že všechny díly jsou správně namontovány.
- Používejte přístroj pouze pro určený účel.
- Nedovolte dětem nebo nezaučeným osobám použití přístroje.
- Tento přístroj smí používat děti starší 8 let, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, pouze když jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a porozuměly nebezpečí, která jsou s používáním spojena.
- Je potřeba zachovávat nejvyšší opatrnost, když přístroj je používán v blízkosti dětí a když je ponechán v provozu bez dozoru. Je nutné zajistit, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Udržujte rukojeť vždy suchou, čistou a neznečištěnou olejem nebo tukem.
- Udržujte okolostojící osoby, děti a domácí zvířata ve vzdálenosti nejméně 15 m.
- Používejte pouze dodaný elektrický zdroj.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých kapalin, plynů, prachu nebo jiných prostor s nebezpečím výbuchu.
- Aby nevzniklo nebezpečí zásahu elektrickým proudem, vyhněte se dotyku tělem uzemněných povrchů, jako jsou trubky, topná tělesa, kamna nebo chladničky.
- Nepoužívejte elektrický kabel nikdy k nošení nebo tažení přístroje.
- Přístroj nikdy nevystavujte účinkům deště nebo vlhkosti, aby nedošlo ke vzniku nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Tento produkt je určen k lehkému vyzínání trávníku. Vezměte prosím na vědomí, že tento přístroj není určen pro použití v podnikání nebo v průmyslu.
- Nepoužívejte přístroj, když elektrický vypínač je vadný.
- Aby nedocházelo k neúmyslnému spuštění přístroje, ujistěte se, že přístroj je odpojen od elektrické sítě, dříve než začnete provádět nastavení, výměnu nebo úschovu příslušenství.
- Přístroj je v rukou nezaučených osob zdrojem nebezpečí. Když přístroj nepoužíváte, uschovejte jej mimo dosah dětí a nenechte jej obsluhovat osobami, které nejsou seznámeni s přístrojem (nebo s tímto návodem).
- Aby nedocházelo k nehodám, kontrolujte přístroj pravidelně, jestli jeho díly jsou správně namontované, nejsou polámané a jestli jejich stav nemůže ovlivnit provoz.
- Udržujte přístroj v čistotě. Používejte přístroj a příslušenství podle tohoto návodu. Použití přístroje pro práce, pro které není určen, může způsobit poranění.
- Uschovejte všechny výstrahy a návody pro pozdější použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE/NABÍJEČKY BATERIÍ

- Chraňte nabíječku přístroj před deštěm a vlhkostí, aby nedošlo ke vzniku nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Nabíjejte baterii pouze dodanou nabíječkou.
- Dodaná nabíječka je vhodná pouze pro nabíjení přístroje Hammersmith Bionic Trimmer. Aby nedošlo k požáru nebo vzniku nebezpečí výbuchu, nesmíte nabíječku použít pro jiný přístroj.
- Zkontrolujte před každým použitím nabíječky, jestli kabel a zástrčka nejsou poškozené. Když nabíječka je poškozená, již ji nepoužívejte a neopravujte ji.
- Nepoužívejte nabíječku na hořlavých površích (například papír, textil atd.) nebo v hořlavých prostředích, aby nedošlo ke vzniku požáru.
- Když přístroj spadne nebo je vystaven těžkým otřesům, z baterie může vytéct kapalina. Jestliže se kapalina náhodou dostane do kontaktu s vaší kůží, oblast ihned umyjte vodou, protože může dojít k podráždění kůže a popáleninám. Jestliže se kapalina dostane do kontaktu s vašimi očima, vyhledejte ihned lékaře.
- Neotevírejte baterii sami, aby nedošlo ke zkratům.
- Aby se omezilo riziko výbuchu, chraňte baterii před horkem, například trvalým slunečním světlem nebo ohněm.
- Aby se omezilo riziko výbuchu, baterii nezkratujte.
- Jestliže je baterie poškozena neodborným použitím, mohou unikat páry. Jestliže se to stane, nadechněte se čerstvého vzduchu a vyhledejte lékaře, když se objeví problémy s dýcháním.

Noste vždy ochranný oděv, jako jsou rukavice, dlouhé kalhoty, dlouhé rukávy, brýle a ochranu obličej. Dávejte pozor na osoby, domácí zvířata a děti. Zastavte přístroj, když jsou v jeho blízkosti osoby, dokud neprojdou pryč. Přístroj musíte po každém použití očistit od nečistot. Používejte pouze v suchém prostředí. Nepoužívejte na mokré trávě. Používejte pouze jak je to určeno.

PRVNÍ KROKY:

VYBALENÍ

Tento produkt je nutné smontovat.

1. Vyjměte produkt a příslušenství opatrně z boxu. Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny díly (viz také obsah dodávky).
2. Produkt pečlivě zkontrolujte, abyste se ujistili, že při přepravě nedošlo k jejich zlomení nebo poškození.

VÝSTRAHA: Pokud jsou díly poškozené nebo chybí, smíte tento produkt použít teprve tehdy, když byly tyto díly vyměněny. Nedodržení této výstrahy může vést k vážným zraněním.

MONTÁŽ

MONTÁŽ MADLA S TELESKOPICKOU TYČÍ (L)

Teleskopická tyč (L) je koncipována je pro použití s trimovačem Hammersmith Bionic v bezprostřední blízkosti země. Nepoužívejte přístroj ke stříhání vašeho živého plotu.

MONTÁŽ / NASTAVENÍ TELESKOPICKÉ TYČE (L) (#2):

- A. Povolte otočný uzávěr na tyči (M) a vytažte teleskopickou tyč, než je dosažena požadovaná délka. K fixaci/zajištění tyče ji pevně držte a dotáhněte otočný uzávěr.
- B. Délku teleskopické tyče (L) můžete nastavit jen před jejím připevněním na přístroj.
- C. Zaveďte konec teleskopické tyče do bezpečnostního zajištění (dbejte přitom na drážky na teleskopické tyči). Otáčejte bezpečnostním zajištěním ve směru hodinových ručiček, až tyč sedí pevně a bezpečně. **Dbejte na to, aby byla teleskopická tyč zasunuta v bezpečnostním zajištění PEVNĚ - jinak se přístroj z bezpečnostních důvodů nespustí! (#3)**
- D. K sejmutí teleskopické tyče (L) uvolněte bezpečnostní zajištění (D) a vytáhněte tyč.

MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU (G) #4

1. Vyrovnajte lišty na štítiku pomocí zářezů na hlavním dílu. K připevnění musí zaskočit. Montáž ochranného krytu (G) lze provádět jen v jednom směru.
2. Použijte dodaný šroub (K) a zajištěte ochranný kryt. **Dotáhněte šroub (K) na levé straně přístroje.**

INSTALACE & VÝMĚNA KABELOVÝCH SPON (C) #5

Před montáží nebo výměnou kabelových spon (C) se ujistěte, že je přístroj vypnutý.

1. Prostrčte kabelovou sponu (C) zobrazeným způsobem držákem kabelových spon (H). Uzávěr kabelové spony by přitom měl směřovat dolů a zuby zajištění by měly směřovat nahoru (#5a)
2. Zaveďte konec kabelové spony (C) do uzávěrů kabelových spon. Prostrčte přitom ostré konce otvorem držáku kabelových spon. Pak je navlékněte do uzávěru, dotáhněte je a bezpečně zajištěte. (5b)
3. Při výměně kabelové spony (C) odstráňte opotřebované nebo poškozené kabelové spony a vyměňte je za nové (5c).

TIP PRO SNADNÉ ZAVEDENÍ VŠECH KABELOVÝCH SPON: pro snazší zavedení kabelových spon kabelové spony špičkami prstů ohněte mírným pohybem sem a tam. Ty pak snáze proklouznou držákem kabelových spon (5d).

Zopakujte kroky 1-3 k instalaci nové kabelové spony.

Důležitá informace pro použití dalších kabelových spon:

Můžete použít libovolné běžné kabelové spony až do tloušťky 4 mm a délky 98 mm. Pokud byste měli po ruce jen delší kabelové spony, musí být nejlépe po montáži zkráceny na příslušnou délku 98 mm. **Pozor: Nebude-li provedeno příslušné zkrácení kabelových spon, pak se budou při použití dotýkat ochranného krytu trimovače Hammersmith Bionic. To ohrožuje funkčnost přístroje a jeho výkon.**

NABÍJENÍ (#6)

DŮLEŽITÉ: Před nabíjením se ujistěte, že je přístroj vypnutý.

PRVNÍ POUŽITÍ: PŘÍSTROJ JE NUTNĚ NABÍJET, NEŽ KONTROLKA NABITÍ SVÍTÍ ZELENĚ. VŠECHNA NÁSLEDUJÍCÍ NABITÍ VYZÁDUJÍ CELÉ 4 HODINY.

Nabíjejte přístroj pomocí dodaného adaptéru. LED kontrolka (F) změní při plném nabití akumulátoru barvu z červené na zelenou. Úplné nabití akumulátoru trvá přibližně 4 hodiny. **Zobrazení stavu nabití:** LED indikace bliká ČERVENĚ, když je baterie slabá. Přístroj se pak pravděpodobně za 3-8 minut vybití. K docílení optimálního pracovního výkonu akumulátor úplně nabijte. Během procesu nabíjení se může těleso přístroje zahřívat. To je normální.

DŮLEŽITÉ: SVŮJ TRIMOVAČ HAMMERSMITH BIONIC MŮŽETE POUŽÍVAT K TRIMOVÁNÍ TRÁVNÍKŮ, JAKOŽ I K TRIMOVÁNÍ HRAN TRÁVNÍKŮ.

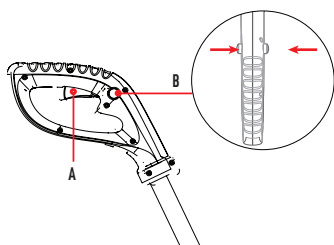
DŮLEŽITÉ INFORMACE PŘED POUŽITÍM:

- **DŮLEŽITÉ!** Před každým použitím prověřte, zda nejsou některé části poškozené / opotřebované, a zkontrolujte, zda kabelové spony (C) správně fungují.
- **DŮLEŽITÉ! UJISTĚTE SE, ŽE JSTE SI PŘED POUŽITÍM PŘEČETLI VŠECHNY VÝSTRAŽNÉ POKYNY A POROZUMĚLI JSTE JIM.**
- Trimovač Hammersmith Bionic musí být úplně nabitý. Pokyny pro nabíjení najdete v tomto návodu k obsluze. Pokud je baterie prázdná, trimovač se automaticky vypne, aby byla lithiová baterie chráněna před hlubokým vybitím.
- Pokud je to potřebné, vysuňte teleskopickou tyč (L) na požadovanou délku. Pokyny k tomuto tématu najdete v tomto návodu k obsluze.
- Nepřibližujte se nikdy přístrojem k tělu a nechávejte vždy mezi tělem a přístrojem určitou vzdálenost. Jakýkoliv kontakt s kabelovými sponami trimovače během provozu může vést k vážným zraněním.

- **POUŽÍVATE PŘÍSTROJ JEN KE STŘIHÁNÍ HRAN TRÁVNÍKŮ A MENŠÍCH TRAVNÍCH PLOCH V SOUKROMÝCH ZAHRADÁCH A ZÁJMOVÝCH OBLASTECH.**

POUŽITÍ JAKO TRIMOVAČ TRÁVNÍKŮ (#7):

1. **NASTAVENÍ DO POŽADOVANÉ POLOHY:** Postavte se do bezpečné polohy, přičemž svoji hmotnost rovnoměrně rozložte na obě nohy. Během provozu přístroj držte pevně oběma rukama.
2. **ZAPNUTÍ TRIMOVAČE:** Držte NEJDŘÍVE ochranný spínač (B) stisknutý a teprve poté stiskněte spínač ZAP/VYP (A).
3. **TRIMOVÁNÍ:** Pohybuje se rovnoměrně podél řezné linie, takže se trávnik nachází přímo v oblasti střihu.
4. **VYPNUTÍ TRIMOVÁNÍ:** Uvolněte spínač ZAP/VYP (A).



POUŽITÍ JAKO TRIMOVAČ HRAN (#8)

1. Uvolněte čep bezpečnostní západky otáčením proti směru hodinových ručiček.
2. Vytáhněte teleskopickou tyč (#8a)
3. Otočte jednotku trimovače (#8b)
4. Nasaďte nyní teleskopickou tyč jako na jednotku trimovače
5. Dotáhněte čep bezpečnostní západky.
6. Položte vedení hran směrem dolů (#8c).
7. Stříhejte trávu tím, že se pohybujete podél hrany (#8d)

Důležité: Dbejte na to, aby byla teleskopická tyč PEVNĚ zasunuta v bezpečnostním zajištění - jinak se přístroj z bezpečnostních důvodů nespustí! (#3)

CO DĚLAT, KDYŽ SE TRÁVA NAMOTALA KOLEM TRIMOVAČE?

- Zastavte trimovač.
- Vždy vyčkejte, než kabelové spojky zůstanou stát.
- Odstraňte trávu.
- Zapněte opět trimovač a pokračujte v trimování.

UPOZORNĚNÍ: V závislosti na druhu práce případně musíte při trimování kabelové spojky vyměnit. Instrukce pro výměnu kabelových spojek najdete v tomto návodu k obsluze.

TIPY - ÚDRŽBA - ČIŠTĚNÍ & SKLADOVÁNÍ

TIPY

- Kabelové spojky citlivě reagují na nízké teploty a vlhkost vzduchu. Uchovávejte je po použití na bezpečném a suchém místě (sáček).
- Vyvarujte se provozu za nízkých teplot, protože kabelové spojky mohou při chladu ztvrdnout a snadno se zlomit.
- Nepoužívejte přístroj při hustém porostu. Pokud se kabelové spojky zpomalí, snižte rychlost.
- Vyvarujte se trimování v blízkosti nečistot, pisku nebo šterku, protože ty mohou kabelové spony poškodit a snížit výkon trimování.
- Dbejte na to, aby se kabelové spony nedostaly do kontaktu s dlážděnými povrchy, kameny nebo zahradními zídkami, protože to může vést k rychlému opotřebení kabelových spon.

ÚDRŽBA

Rotující hlavové / kabelové spony mohou způsobit zranění. Ujistěte se, že se spínač během prací údržby nachází v poloze VYP.

Upozornění: K zajištění dlouhých intervalů servisu a jeho spolehlivosti pravidelně kontrolujte zjevné nedostatky jako poškozené / volné kabelové spony nebo díly.

ČIŠTĚNÍ & SKLADOVÁNÍ

Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý.

- Vnější stranu trimovače důkladně očistěte měkkým kartáčem a utěrkou.
- Nepoužívejte vodu, rozpouštědla nebo leštěny.
- Odstraňte nečistoty z ventilačních šterbin.
- Před uskladněním akumulátor 4 hodiny nabijte.
- Během skladování akumulátor nabijte nejpozději každé tři měsíce, aby byl chráněn před poškozením.
- Přístroj uchovávejte na suchém bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Nepokládejte na přístroj jiné předměty.
- Přístroj nesmí být skladován v teplotě vyšší než 35 °C nebo na místě s přímým slunečním zářením.

SK

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všetky pokyny si pozorně přečítajte. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže viesť k elektrickému zásahu, požiaru a/alebo ťažkým poraneniám.

- Ak zariadenie poskytnete tretím stranám, musíte im spolu s ním odovzdať aj tento návod na obsluhu.
- Zariadenie je určené iba na súkromné použitie. Zariadenie nepoužívajte na účely, na ktoré nie je určené. Riziko znáša výlučne prevádzkovateľ.
- Pred každým nastavovaním alebo čistením výrobku Hammersmith Bionic Trimmer sa uistite, že je vypnutý.
- Počas prevádzky si chráňte pred reznou oblasťou všetky časti tela. Keď sa otáčajú viazacie pásky, neodstraňujte odstrihnutý materiál ani žiaden materiál nedržte.

- Po vypnutí vyžinača Hammersmith Bionic Trimmer sú ešte viazacie pásky krátky čas v pohybe. Chráňte si ruky pred pohyblivými viazacími páskami, aby ste zabránili poraneniám.
- Pred každým použitím prekontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte z trávnik všetky cudzie telesá (napr. kamene, kusy drôtu, črepiny od skla atď.), pretože takéto cudzie telesá môžu byť vymrštené do očí/tváre. To môže viesť k vážnym poraneniám očí.
- Vždy majte nasadené ochranné okuliare s bočnou ochranou alebo ochranou celej tváre, resp. ochrannú masku na použitie nad okuliarmi alebo štandardnými okuliarmi s bočnou ochranou. Bežné okuliare neposkytujú dostatočnú ochranu, pretože nezabránia poraneniu očí.
- Noste pevné, dlhé nohavice, čižmy a rukavice, aby ste zabránili poraneniám. Podľa potreby noste tiež prilbu, ochranu uší a protiprachovú masku.
- Počas prevádzky nenoste voľné odevy alebo šperky, pretože tieto sa môžu zachytiť do rotujúcich častí. Ak máte dlhé vlasy, majte ich zviazané nad výškou ramien.
- Nepoužívajte Hammersmith Bionic Trimmer, keď ste naboso, máte sandály alebo podobnú ľahkú obuv.
- Aby ste si udržali plnú kontrolu nad vyžinačom Hammersmith Bionic Trimmer, po celý čas majte bezpečný postoj a svoju hmotnosť si pritom rozložte na obe nohy.
- Pracujte opatrne a vyžinač nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog či liekov.
- Tento vyžinač používajte iba pri dennom svetle alebo dobrom umelom svetle.
- Pri odstraňovaní nahromadeného materiálu sa uistite, že sieťový vypínač je vypnutý.
- Hammersmith Bionic Trimmer prenášajte za rukoväť pri zastavenej rotačnej hlave.
- Motor zapnite iba vtedy, keď nemáte ruky a nohy v reznej oblasti.
- Vždy zabezpečte, aby vo vetracích otvoroch neboli žiadne usadeniny.
- Pred používaním zariadenia sa presvedčte, že sú všetky diely riadne zmontované.
- Zariadenie používajte iba na určený účel.
- Deťom ani nepovolaným osobám nepovoľte používanie zariadenia.
- Toto zariadenie smú používať deti vo veku od 8 rokov, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností či vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili nebezpečenstvá s tým spojené.
- Zvýšte opatrnosť najmä vtedy, keď sa prístroj používa v blízkosti detí a keď ho nechávate zapnutý bez dozoru. Zabezpečte, aby sa deti so zariadením nehrali.
- Rukoväť udržiavajte vždy suchú, čistú a zbavenú oleja a tuku.
- Všetky osoby, deti a domáce zvieratá v okolí sa musia zdržiavať v minimálnej vzdialenosti 15 metrov.
- Používajte iba priložený sieťový zdroj.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín, plynov, prachu alebo iných výbuchom ohrozených oblastí.
- Aby ste zabránili riziku elektrického zásahu, zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky či chladničky.
- Pomocou sieťového kábla zariadenie nikdy neprenášajte ani neťahajte.
- Zariadenie nikdy nevystavujte dažďu alebo vlhkosti, aby ste zabránili riziku elektrického zásahu.
- Tento výrobok je určený na ľahké zastrihávanie trávnik. Nezabúdajte, že toto zariadenie nie je určené na komerčné ani priemyselné použitie.
- Zariadenie nepoužívajte pri poškodenom sieťovom vypínači.
- Aby ste zabránili náhodnému spusteniu zariadenia, pred vykonávaním nastavení, výmenou dielov príslušenstva alebo uskladnením sa uistite, že je zariadenie odpojené od elektrickej siete.
- Zariadenie je v rukách nezacvičených používateľov nebezpečné. Keď sa zariadenie nepoužíva, uchovávať ho mimo dosahu detí a nenechávať ho obsluhovať osobami, ktoré nie sú so zariadením (alebo týmito pokynmi) oboznámené.
- Na zabránenie nehodám pravidelne kontrolujte vyrovnanie zariadenia, pretáčavé diely, prasknuté diely a všetky ostatné stavy, ktoré by mohli zhoršiť prevádzku zariadenia.
- Udržiavajte zariadenie čisté. Zariadenie a príslušenstvo používajte podľa týchto pokynov. Používanie zariadenia na práce, pre ktoré nie je určené, môže viesť k poraneniám.
- Všetky výstrahy a pokyny si uschovajte na neskoršie vyhládanie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIOVÉ ZARIADENIA/ NABÍJAČKY BATÉRIÍ

- Chránite nabíjačku pred dažďom a vlhkosťou, aby ste zabránili riziku elektrického zásahu.
- Batériu nabíjajte iba pomocou dodanej nabíjačky.
- Dodaná nabíjačka je vhodná iba na nabíjanie výrobku Hammersmith Bionic Trimmer. Aby sa zabránilo riziku požiaru a výbuchu, nesmie sa používať na nabíjanie iného zariadenia.
- Pred každým použitím nabíjačky prekontrolujte poškodenia kábla a zástrčky. Keď je nabíjačka poškodená, viac ju nepoužívajte a nepokúšajte sa ju opraviť.
- Nabíjačku nepoužívajte na nehorľavých povrchoch (napr. papier, textilie atď.) alebo v horľavých prostrediach, aby ste zamedzili riziku požiaru.
- Keď necháte zariadenie spadnúť alebo ho vystavujete tvrdým nárazom, z batérie môže vyteciť kvapalina. Ak by táto kvapalina prišla omylom do styku s vašou pokožkou, postihnuté miesto okamžite opláchnite vodou, pretože takýto kontakt môže viesť k podráždeniam, a dokonca popáleninám. Ak by kvapalina prišla do kontaktu s vašimi očami, čo najrýchlejšie vyhľadajte lekára.
- Sami batériu neotvárajte, aby ste zabránili skratom.
- Aby ste sa vyhlížili riziku výbuchu, chránite batériu pred teplom, napr. stálym slnečným svetlom alebo ohňom.
- Na zabránenie riziku výbuchu batériu neskratujte.
- Keď sa batéria poškodí neodborným používaním, môžu uniknúť výpary. Ak by k tomu prišlo, odíďte na čerstvý vzduch a vyhľadajte lekára, ak nastanú dýchacie ťažkosti.

Vždy noste ochranný odev ako rukavice, dlhé nohavice, dlhé rukávy, okuliare a ochranu tváre. Dávajte pozor na ľudí, domáce zvieratá a deti. Zastavte zariadenie, keď sa v okolí nachádzajú osoby, a počkajte, kým prejdú. Po každom použití odstráňte zo zariadenia nečistoty. Používajte iba v suchom prostredí. Nepoužívajte na mokrej trávě. Používajte iba podľa pokynov.

PRVÉ KROKY: ROZBALENIE

Tento výrobok je potrebné zmontovať.

1. Produkt a príslušenstvo opatrne vyberte zo škatule. Uistite sa, že sú v nej zahrnuté všetky diely (pozri tiež obsah dodávky).
2. Pozorne skontrolujte výrobok, či nebol pri preprave zlomený alebo poškodený.

VÝSTRAHA: Ak sú diely poškodené alebo chýbajú, nepoužívajte tento výrobok, kým nebudú vymenené. Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok vážne zranenie.

MONTÁŽ

MONTÁŽ RUKOVÄTE S TELESKOPICKOU TYČOU (L)

Teleskopická tyč (L) je navrhnutá iba na použitie s vyžínačom Hammersmith Bionic Trimmer v tesnej blízkosti zeme. Nepoužívajte zariadenie na strihanie živého plotu.

Montáž/nastavenie teleskopickéj tyče (L) (#2):

- A. Uvoľnite otočný zámok (M) na tyči a vytiahnite teleskopickú tyč, až kým nedosiahnete požadovanú dĺžku. Ak chcete tyč zaistiť/zablokovať, podržte ju a utiahnite otočný zámok.
- B. Dĺžku teleskopickéj tyče (L) môžete nastaviť iba predtým, ako ju pripievnete k zariadeniu.
- C. Koniec teleskopickéj tyče zasuňte do bezpečnostného zámku (venujte pozornosť drážkam na teleskopickéj tyči). Otáčajte bezpečnostným zámkom v smere hodinových ručičiek, kým nie je tyč pevne a bezpečne pripiepená. **Dbajte na to, aby bola teleskopická tyč v bezpečnostnom zámku PEVNE zaistená - inak sa zariadenie z bezpečnostných dôvodov nespustí! (#3)**
- D. Ak chcete demontovať teleskopickú tyč (L), uvoľnite bezpečnostný zámok (D) a tyč vytiahnite.

MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU (G) #4

1. Zarovnajte výčnelky na štíte so zárezmi na hlavnom tele. Zaistite kliknutím na miesto. Ochranný kryt (G) je možné namontovať iba v jednom smere.
2. Použite dodanú skrutku (K) a zaistite ochranný kryt. **Utiahnite skrutku (K) na ľavej strane prístroja.**

PRÍPOJENIE A VÝMENA KÁBLOVÝCH VIAZAČOV (C) #5

Pred inštaláciou alebo výmenou viazačov káblov (C) sa uistite, že je prístroj vypnutý.

1. Zasuňte viazače káblov (C) cez držiaky viazačov káblov (H), ako je to znázornené. Zámok káblových viazačov by mal smerovať nadol a zaistovacie zuby by mali smerovať nahor (5a).
2. Koniec viazačov káblov (C) zaskrutkujte do uzáverov viazačov káblov. Špicatý koniec zasuňte cez otvor v držiaku viazača káblov. Potom zasuňte hrot do uzáveru, pevne ho utiahnite a bezpečne zaistite (5b).
3. Pri výmene viazačov káblov (C) odrežte opotrebované alebo poškodené viazače káblov a vymeňte ich za nové (5c).

TIPY PRI JEDNODUCHÉ NAVLEČENIE VIAZAČOV KÁBLOV: Aby ste uľahčili navlekanie viazačov káblov, ohnite viazače káblov tak, že s nimi jemne budete pohybovať končekmi prstov tam a späť. To im uľahčuje preklzovanie cez držiak viazačov káblov (5d).

Podľa krokov 1 - 3 pripievajte nové viazače káblov.

Dôležité informácie o používaní ďalších viazačov káblov:

Môžete použiť akékoľvek komerčne dostupné viazače káblov do hrúbky 4 mm a dĺžky 98 mm. Ak máte po ruke iba dlhšie viazače káblov, najlepšie je po inštalácii ich skrátiť na príslušnú dĺžku 98 mm.

Pozor: Ak nie sú viazače káblov zodpovedajúcim spôsobom skrátené, dotknú sa počas používania ochranného krytu vyžínača Bionic Hammersmith Trimmer. To ovplyvňuje funkčnosť zariadenia a jeho výkon.

NABÍJANIE (#6)

DÔLEŽITÉ: Pred nabíjaním sa uistite, že je zariadenie vypnuté.

PRVÉ POUŽITIE: ZARIADENIE MUSÍTE NABÍJAŤ DOVTEDY, AŽ INDIKÁTOR NABÍJANIA SVIETI NAZELENO NAZELENO. VŠETKY ĎALŠIE NABÍJANIA VYŽADUJÚ PLNÉ 4 HODINY.

Nabíjte zariadenie dodaným adaptérom. Kontrolka LED (F) sa zmení z červenej na zelenú, akonáhle je batéria úplne nabitá. Úplné nabitie batérie trvá približne 4 hodiny. **Indikátor stavu nabitia:** Keď je batéria takmer vybitá, indikátor LED bliká na ČERVENO. Potom sa môže zariadenie vybiť do 3 - 8 minút. Batériu úplne nabíjajte, aby ste dosiahli optimálny pracovný výkon. Telo prístroja sa môže počas nabíjania zahrievať. To je normálne.

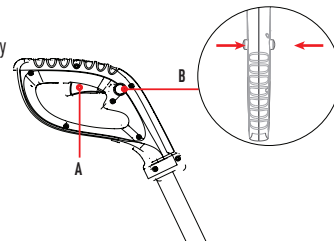
DÔLEŽITÉ: HAMMERSMITH BIONIC TRIMMER MÔŽETE POUŽÍVAŤ NA VYŽÍVANIE TRÁVY AK AJ NA ÚPRAVU OKRAJOV TRÁVNÍKOV.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRED POUŽITÍM:

- **DÔLEŽITÉ!** Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú poškodené / opotrebované diely a či viazače káblov (C) fungujú správne.
- **DÔLEŽITÉ!** PRED POUŽITÍM SA UISTITE, ŽE STE SI PREČÍTALI A VŠETKY UPOZORNENIA A POROZUMELI IM.
- Vyžínač Hammersmith Bionic Trimmer musí byť úplne nabitý. Pokyny na nabíjanie nájdete v tejto používateľskej príručke. Keď je batéria vybitá, vyžínač sa automaticky vypne, aby chránil lítiovú batériu pred hlbokým vybitím.
- V prípade potreby vysuňte teleskopickú tyč (L) na požadovanú dĺžku. Pokyny k tomu nájdete v tejto používateľskej príručke.
- Prístroj vždy držte ďalej od tela a vždy udržiavajte vzdialenosť od tela od prístroja. Akýkoľvek kontakt s viazačmi káblov vyžínača počas prevádzky môže mať za následok vážne zranenie.
- **PRÍSTROJ POUŽÍVAJTE LEN NA REZANIE HRÁN TRÁVNÍKOV A MALÝCH TRÁV V OBLASTI SÚKROMNÝCH ZÁHRAD A V OBLASTI ZÁĽUB.**

POUŽÍVANIE AKO VYŽÍNAČ TRÁVY (#7):

1. **ZAUJATIE POSTOJA** Postavte sa do bezpečnej polohy s váhou rovnomerne rozloženou na obe chodidlá. Počas prevádzky držte prístroj pevne oboma rukami.
2. **ZAPNUTIE VYŽÍNAČA NAJPRV** stlačte a podržte ochranný spínač (B) a potom stlačte vypínač ZAP/VYP (A).
3. **VYŽÍVANIE:** Pohybujte sa rovnomerne pozdĺž línie kosenia, aby tráva smerovala priamo do oblasti kosenia.
4. **VYPNUTIE VYŽÍNAČA:** Pustite tlačidlo ZAP/VYP (A).



POUŽÍVANIE AKO VYŽÍNAČ HRÁN (#8)

1. Uvoľnite skrutku bezpečnostného zámku otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
2. Vytiahnite teleskopickú tyč (#8a)
3. Otočte zostavu vyžínača (#8b)
4. Teraz nasadte teleskopickú tyč ako na jednotku vyžínača
5. Utiahnite pevne skrutku bezpečnostného zámku.
6. Umiestnite vodidlo hrany nadol (#8c).
7. Trávník pokoste pohybom po okraji (#8d)

Dbajte na to, aby bola teleskopická tyč v bezpečnostnom zámku PEVNE zaistená - inak sa zariadenie z bezpečnostných dôvodov! (#3)

ČO ROBIŤ AK SA TRÁVA OVINE OKOLO VYŽÍNAČA?

- Zastavte vyžínač.
- Vždy počkajte, až sa viazače káblov zastavia.
- Odstráňte trávu.
- Vyžínač znova zapnite a pokračujte vo vyžívaní trávnik.

UPOZORNENIE: V závislosti od úlohy možno budete musieť pri vyžívaní vymeniť viazače káblov. Pokyny na výmenu viazačov káblov nájdete v tejto príručke.

TIPY - ÚDRŽBA - ČISTENIE A SKLADOVANIE

TIPY

- Viazače káblov sú citlivé na nízke teploty a vlhkosť. Po použití ich uschovajte na bezpečnom a suchom mieste (vreci).
- Nepoužívajte prístroj pri nízkych teplotách, pretože viazače káblov môžu stvrdnúť pôsobením chladu ľahko sa zlomiť.
- Nepoužívajte prístroj v hustom poraste. Ak sa viazače káblov spomalí, znížte rýchlosť.
- Predchádzajte vyžívaniu príliš blízko nečistôt, piesku alebo štrku, pretože by to mohlo poškodiť pásy na zips a znížiť účinnosť vyžívania.
- Dávajte pozor, aby sa viazač káblov nedostával do kontaktu so spevnenými povrchmi, kameňmi alebo záhradnými stenami, pretože by sa mohol rýchlo opotrebovať.

ÚDRŽBA

Otáčajúce sa viazače hlavy/ káblové viazače môžu spôsobiť zranenie. Uistite sa, že je spínač pri údržbárskych prácach v polohe VYP.

Upozornenie: Kvôli zaisteniu dlhej a spoľahlivej služby pravidelne kontrolujte prístroj, či nemá žiadne chyby, napríklad poškodené / uvoľnené viazače káblov alebo diely.

ČISTENIE SKLADOVANIE

Pred čistením sa uistite, že je prístroj vypnutý.

- Vorkajšiu časť vyzinača dôkladne vyčistite mäkkou kefkou a handričkou.
- Nepoužívajte vodu, rozpúšťadlá ani leštidlá.
- Odstráňte nečistoty z vetracích štrbin.
- Pred skladovaním nabíjajte batériu 4 hodiny.
- Batériu nabíjajte aspoň raz každé tri mesiace, aby ste ju chránili pred poškodením.
- Uchovávajte prístroj na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí.
- Na prístroj nedávajte žiadne ďalšie predmety.
- Prístroj sa nesmie skladovať pri teplote nad 35°C alebo na priamom slnečnom svetle.
- Neuchovávajte prístroj na mieste, kde je statická elektrina.

RO

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE



Vă rugăm citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor specificate mai jos poate conduce la electrocutare, incendiu și/sau grave vătămări.

- Dacă aparatul trebuie înmănat terților atunci acest manual cu instrucțiuni de operare trebuie de asemenea înmănat mai departe.
- Aparatul este destinat numai pentru utilizarea privată. Nu folosiți aparatul pentru scopuri pentru care nu este destinat. Operatorul poartă singur răspunderea.
- Înainte de fiecare reglare sau curățare a Hammersmith Bionic Trimmer asigurați-vă că acesta este deconectat.
- În timpul funcționării mențineți membrele corpului departe de zona de tăiere. Nu îndepărtați materialul tăiat și nu țineți fix materialul atunci când colierele de cablu se rotesc.
- Atunci când Hammersmith Bionic Trimmer se deconectează, colierele de cablu se rotesc în continuare inerțial un timp scurt. Mențineți-vă mâinile departe de colierele de cabluri mobile pentru a evita vătămările.
- Înainte de fiecare utilizare verificați zona de lucru. Îndepărtați toate corpurile străine (precum pietre, bucăți de sârmă, cioburi de sticlă etc.) din gazon deoarece astfel de corpuri străine pot fi aruncate în ochi/obraz. Aceasta poate conduce la grave vătămări ale ochilor.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție cu protecție laterală sau o protecție completă a feței respectiv o mască lată de siguranță a vederii pentru folosirea peste ochelari sau ochelari standard cu protecție laterală. O pereche de ochelari uzuali nu asigură o protecție suficientă deoarece aceasta nu împiedică vătămarea ochilor.
- Purtați pantaloni compacți, lungi, cizme și mănuși pentru a evita vătămările. Dacă este necesar purtați o casă de protecție, antifoane și o mască de praf.
- În timpul funcționării nu purtați îmbrăcăminte largă sau podoabe deoarece acestea pot fi prinse de componentele ce se rotesc. Dacă aveți păr lung țineți-l legat deasupra înălțimii umerilor.
- Nu utilizați Hammersmith Bionic Trimmer dacă sunteți cu picioarele goale, purtați sandale sau încălțăminte ușoară similară.
- Pentru a menține continuu controlul complet asupra Hammersmith Bionic Trimmer, trebuie să aveți întotdeauna o poziție stabilă; pentru aceasta distribuiți-vă greutatea uniform pe ambele picioare.
- Fiți cu atenție și nu operați trimmer-ul când sunteți obosit, bolnav sau vă aflați sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor.
- Utilizați acest trimmer numai la lumina zilei sau la lumină artificială bună.
- Atunci când îndepărtați material bocat asigurați-vă că întrerupătorul de rețea este deconectat.
- Purtați Hammersmith Bionic Trimmer de mâner atunci când capul de rotire este în repaus.
- Conectați motorul numai după ce mâinile și picioarele sunt îndepărtate din zona de tăiere.
- Asigurați-vă întotdeauna că deschiderile de aerisire sunt libere de depuneri.
- Înainte de utilizarea aparatului asigurați-vă că toate componentele sunt asamblate corect.
- Utilizați aparatul numai pentru scopul prevăzut.
- Nu permiteți utilizarea aparatului de către copii și neexperimentați.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani sau de persoane având capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență sau cunoștințe insuficiente atâta timp cât sunt supravegheate sau au fost instruite în folosirea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din această folosire.
- Este necesară o precauție deosebită dacă aparatul este folosit în apropierea copiilor și dacă este lăsat să funcționeze nesupravegheat. Trebuie asigurat astfel încât copiii

să nu se poată juca cu aparatul.

- Mențineți mereu mânerul uscat, curat și fără ulei sau vaselină.
- Mențineți toate persoanele, copiii și animalele de casă aflate în zonă la cel puțin 15 metri depărtare.
- Utilizați numai alimentatorul de rețea livrat o dată cu aparatul.
- Nu utilizați aparatul în apropierea lichidelor, gazelor, pulberilor combustibile sau a altor zone cu pericol de explozie.
- Pentru a evita pericolul unei electrocutări, evitați atingerea corpului de suprafețe legate la pământ precum țevi, corpuri de încălzire, aragaze, frigider.
- Nu utilizați niciodată cablul de rețea pentru purtare sau tragerea aparatului.
- Nu expuneți aparatul niciodată ploii sau umidității, pentru a evita pericolul unei electrocutări.
- Acest produs este destinat tăierii ușoare a gazonului. Vă rugăm să acordați atenție faptului că acest aparat nu este destinat utilizării profesionale sau industriale.
- Nu utilizați aparatul atunci când întrerupătorul de rețea este defect.
- Pentru a evita o pornire accidentală a aparatului, asigurați ca aparatul să fie separat de la rețeaua de curent electric înainte să efectuați reglaje, să schimbați accesoriile sau să-l depozitați.
- Aparatul este periculos în mâinile utilizatorilor neexperimentați. În caz de nefolosire păstrați aparatul în afara razei de acces a copiilor și nu permiteți să fie operat de persoane care nu sunt familiarizate cu aparatul (sau cu instrucțiunile acestuia).
- Pentru a evita accidentele reverificați aparatul în mod regulat la aliniere, piesele rotative, ruperea componentelor și toate celelalte stări care ar putea afecta funcționarea aparatului.
- Mențineți aparatul curat. Utilizați aparatul și accesoriile conform acestor instrucțiuni. Utilizarea aparatului la lucrări pentru care nu este prevăzut poate conduce la vătămări.
- Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru o consultare ulterioară.

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTOARE DE BATERIE

- Protejați încărcătorul de ploaie și umiditate pentru a evita pericolul unei electrocutări.
- Încărcați acumulatorul numai cu aparatul de încărcare livrat.
- Aparatul de încărcare (încărcătorul) livrat cu aparatul este adecvat numai pentru încărcarea Hammersmith Bionic Trimmer. Pentru a evita pericolul de incendiu și de explozie nu este permis să fie utilizat la încărcarea unui alt aparat.
- Înainte de fiecare utilizare a încărcătorului reverificați cablul și ștecherul la deteriorări. Dacă încărcătorul este deteriorat nu îl mai folosiți mai departe și nu încercați să îl reparați.
- Nu utilizați încărcătorul pe suprafețe inflamabile (de ex. hârtie, textile etc.) sau în zone combustibile pentru a evita incendiile.
- Dacă aparatul este lăsat să cadă sau este supus unor lovituri dure, poate să se scurgă lichid din acumulator. Dacă acest lichid ajunge accidental în contact cu pielea dumneavoastră, clătiți zona imediat cu apă deoarece această situație poate conduce la iritații și chiar arsuri. Dacă lichidul ajunge în contact cu ochii dumneavoastră apelați de urgență la medic.
- Nu deschideți dumneavoastră bateria pentru a evita scurtcircuite.
- Pentru a evita riscul unei explozii, protejați bateria de căldură, precum de ex. lumină solară continuă sau foc.
- Pentru a evita riscul unei explozii nu scurtcircuitați bateria.
- Dacă acumulatorul este deteriorat ca urmare a utilizării necorespunzătoare, pot ieși vapori. Dacă se întâmplă așa ceva, inhalați aer proaspăt și consultați un medic dacă se dezvoltă durere la respirație.

Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție precum mănuși, pantaloni lungi, mâneci lungi ochelari și protecție pentru față. Acordați atenție oamenilor, copiilor și animalelor de casă. Opriți aparatul atunci când se găsesc în apropiere persoane, până când acestea au plecat. Aparatul trebuie eliberat de murdărie după fiecare utilizare. Utilizați numai într-o zonă uscată. Nu utilizați pe iarbă udă. Utilizați numai conform instrucțiunilor.

PRIMI PAȘI:

DESPACHETAREA

Acest produs trebuie să fie asamblat.

1. Scoateți cu atenție din cutie produsul și accesoriile. Asigurați-vă că sunt toate piesele (vedeți de asemenea conținutul livrării).
2. Verificați cu atenție produsul, pentru a vă asigura că nu au apărut spargeri sau deteriorări pe durata transportului.

AVERTIZARE: Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, puteți folosi acest produs abia după ce aceste piese au fost înlocuite. Nerespectarea acestei avertizări poate conduce la răni grave.

MONTAJUL

MONTAJUL MĂNERULUI CU BARA TELESCOPICĂ (L)

Bara telescopică (L) este concepută numai pentru utilizarea împreună cu aparatul de tuns Hammersmith Bionic în apropierea solului. Nu utilizați aparatul pentru tăierea gardului viu.

Bara telescopică (L) montare/reglare (#2):

- A. Slăbiți blocajul de rotire (M) de pe bară și extrageți bara telescopică, pînă obțineți lungimea dorită. Pentru a fixa/bloca bara, țineți bara fixă și strângeți fix blocajul de rotire.
- B. Puteți regla lungimea barei telescopice (L) înainte de a fi fixată la aparat.
- C. Introduceți capătul barei telescopice în blocajul de siguranță (observați canelurile de pe bara telescopică). Rotiți blocajul de siguranță în sensul acelor de ceasornic, pînă când bara stă fixă și sigură. **Aveți grijă, ca bara telescopică să intre FIX în blocajul de siguranță - altfel este pericolul ca aparatul să nu pornească din motive de siguranță! (#3)**
- D. Pentru îndepărtarea barei telescopice (L) slăbiți blocajul de siguranță (D) și trageți în afară bara.

MONTAREA CAPACULUI DE PROTECȚIE (G) #4

1. Aliniați ochiurile de la protecție la creștăturile de la partea principală. Pentru fixare blocați. Capacul de protecție (G) poate fi montat numai într-o singură direcție.
2. Utilizați șuruburile livrate (K) și asigurați capacul de protecție. **Strângeți șurubul (K) de pe partea stângă a aparatului.**

ATAȘAREA & SCHIMBAREA CONECTORULUI DE CABLU (C) #5

Asigurați-vă că aparatul este decuplat, înainte de a monta sau schimba conectorul de cablu (C).

1. Introduceți conectorul de cablu (C), așa cum este arătat, prin suportul conectorului de cablu (H). Închiderea conectorului de cablu trebuie astfel să fie orientată în jos și dinții de blocare trebuie să fie orientați în sus (5a).
2. Înfășurați capătul conectorului de cablu (C) în închizătorile conectorului de cablu. Pentru aceasta conduceți capătul ascuțit prin gaura suportului conectorului de cablu. Apoi introduceți, strângeți și blocați pentru siguranță (5b).
3. Atunci când înlocuiți conectorul de cablu (C), tăiați bucata de cablu uzată sau deteriorată și înlocuiți cu una nouă (5c).

SFAT PENTRU O ÎNFĂȘURARE UȘOARĂ A CONECTORULUI DE CABLU: pentru a înfășura mai simplu conectorul de cablu, îndoiți conectorul de cablu prin mișcări ușoare înainte și înapoi cu ajutorul vârfului degetelor Dumneavoastră. Astfel acestea alunecă mai ușor prin suportul de conector de cablu (5d).

Urmați pașii 1-3 pentru a atașa noul conector de cablu.

Informație importantă pentru folosirea altor conectori de cablu:

Puteți utiliza conectori de cablu comerciali uzuali, pînă la o grosime de 4mm și o lungime de 98mm. Dacă aveți la dispoziție numai conectori de cablu mai lungi, trebuie cel mai bine, ca după montaj să îi scurtați la lungimea de 98mm.

Atenție: Dacă nu efectuați scurtarea corespunzătoare a conectorului de cablu, la utilizare aceștia vor atinge capacul de protecție al aparatului de tuns iarba Hammersmith Bionic. Acest lucru împiedică modul de funcționare al aparatului și performanța acestuia.

ÎNCĂRCARE (#6)

IMPORTANT: Asigurați-vă că înainte de încărcare aparatul este decuplat.

PROIMA UTILIZARE: TREBUIE SĂ ÎNCĂRCĂȚI APARATUL, PÎNĂ CE INDICATORUL DE ÎNCĂRCARE LUMINEAZĂ VERDE. ÎNCĂRCĂRILE URMĂTOARE NECESITĂ 4 ORE COMPLETE.

Încărcați aparatul cu adaptorul care v-a fost livrat. Lumina LED de control (F) se schimbă din roșu în verde, de îndată ce acumulatorul este încărcat complet. Durează aproximativ 4 ore, pînă ce acumulatorul este încărcat complet. **Indicatorul nivelului de încărcare:** Indicatorul LED clipește ROȘU, dacă bateria este slabă. Aparatul, este posibil ca apoi în 3-8 minute să fie descărcat. Vă rugăm să încărcați complet acumulatorul, pentru a obține o putere optimă de lucru. Pe durata încărcării corpul aparatului se poate încălzi. Acesta este un lucru normal.

IMPORTANT: PUTEȚI FOLOSI APARATUL DE TUNS IARBA HAMMERSMITH BIONIC ȘI PENTRU AJUSTAREA MARGINILOR PELUZEI.

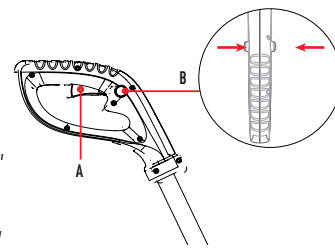
INFORMAȚII IMPORTANTE ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- **IMPORTANT! Verificați înainte de fiecare utilizare, dacă elementele deteriorate/uzate sunt disponibile, dacă conectorul de cablu (C) funcționează corect.**
- **IMPORTANT! ASIGURAȚI-VĂ CĂ ÎNAINTE DE UTILIZARE AȚI CITIT TOATE INDICAȚIILE DE AVERTIZARE ȘI LE-AȚI ÎNȚELES.**
- Aparatul de tuns iarba Hammersmith Bionic trebuie să fie încărcat complet. Instrucțiuni pentru încărcare le găsiți în aceste instrucțiuni de utilizare. Atunci când bateria este descărcată, aparatul de tuns iarba se decuplează automat, pentru a proteja bateria cu litiu de descărcare completă.
- Dacă este necesar, bara telescopică (L) se scoate pe lungimea dorită. Indicații pentru acest lucru găsiți în aceste instrucțiuni de utilizare.

- Mențineți în permanență aparatul departe de corp și mențineți în permanență o distanță între obiecte și aparat. Fiecare contact cu conectorii de cablu ai mașinii de tuns iarba pe durata funcționării poate conduce la răni grave.
- **UTILIZAȚI APARATUL NUMAI PENTRU TĂIEREA MARGINILOR DE GAZON ȘI A SUPRAFEȚELOR MICI DE IARBĂ DIN GRĂDINILE PARTICULARE ȘI ZONELE DE HOBBY.**

UTILIZARE CA MAȘINĂ DE TUNS GAZONUL (#7):

1. **SE PUNE PE POZIȚIE:** Poziționați-vă într-o poziție sigură, unde greutatea Dumneavoastră este repartizată egal pe ambele picioare. Țineți aparatul, pe durata funcționării, bine cu ambele mâini.
2. **PORNIȚI APARATUL DE TĂIAT IARBA:** Țineți apăsat, **MAI ÎNTĂI**, comutatorul de protecție (B) și apăsați apoi comutatorul PORNIȚI/OPRIȚI (A).
3. **TUNDERE:** Mișcați-vă egal de-a lungul liniei de tăiere, așa încât aparatul să ajungă direct în zona de tăiere.
4. **DECUPLARE APARAT DE TĂIAT IARBA:** Se eliberează comutatorul PORNIȚI/OPRIȚI (A).



UTILIZARE PENTRU TUNDEREA MARGINILOR (#8)

1. Slăbiți bolțurile barei de securitate roțiți contrar acelor de ceasornic.
2. Trageți în afară bara telescopică (#8a)
3. Rotiți unitatea de tuns (#8b)
4. Așezați bara telescopică ca pe unitatea de tuns
5. Strângeți fix bolțurile de blocare de siguranță.
6. Așezați ghidajul de margine orientat în jos (#8c).
7. Tăiați iarba, în timp ce mișcați de-a lungul marginii (#8d)

Aveți grijă, ca bara telescopică să intre FIX în blocajul de siguranță - altfel aparatul nu pornește din motive de siguranță! (#3)

CE ESTE DE FĂCUT, ATUNCI CÂND S-A ÎNFĂȘURAT IARBĂ ÎN JURUL MAȘINII DE TUNS IARBA?

- Opriți mașina de tuns iarba.
- Așteptați ca să se oprească legăturile de cablu.
- Îndepărtați iarba.
- Porniți din nou mașina de tuns iarba și continuați tunderea ierbii.

INDICAȚIE: Funcție de sarcină trebuie să înlocuiți dacă este posibil legăturile de cablu. Indicații pentru înlocuirea legăturilor de cablu găsiți în aceste instrucțiuni de folosire.

SFATURI - ÎNTREȚINERE - CURĂȚARE & DEPOZITARE

SFATURI

- Legăturile de cablu sunt sensibile la temperaturile joase și umiditate. Păstrați-le după utilizare într-un loc sigur și uscat (pungă).
- Evitați funcționarea la temperaturi joase, deoarece legăturile de cablu se întăresc datorită frigului și se pot rupe ușor.
- Nu utilizați aparatul la iarba crescută dens. Atunci când legăturile de cablu incetinesc, reduceți viteza.
- Evitați tunderea ierbii în apropiere de murdărie, nisip sau pietriș, deoarece acestea deteriorează legăturile de cablu și pot diminua eficiența tunderii ierbii.
- Aveți grijă, ca legăturile de cablu să nu vină în contact cu suprafețe asfaltate, pietre sau zidurile grădinii, deoarece acestea pot deteriora repede legăturile de cablu.

ÎNȚREȚINERE

Capetele rotative / legăturile de cablu pot produce răni. Asigurați-vă că pe durata lucrărilor de întreținere, comutatorul se află pe poziția OPRIT.

Indicație: Pentru a asigura un service pe perioadă lungă și de încredere, verificați regulat aparatul pentru lipsuri evidente, precum elemente sau legături de cablu deteriorate / slăbite.

CURĂȚARE & DEPOZITARE

Asigurați-vă că aparatul este decuplat înainte de curățare.

- Curățați temeinic partea exterioară a aparatului de tuns iarba cu o perie moale și o cârpă.
- Nu utilizați apă, dizolvanți sau substanțe de lustruit.
- Îndepărtați murdăria din orificiile de aerisire.
- Încărcați acumulatorul timp de 4 ore înainte de depozitare.
- Încărcați acumulatorul pe durata depozitării cel puțin odată la trei luni, pentru a-l feri de deteriorări.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, sigur în afara zonei de acțiune a copiilor.
- Nu așezați nici un alt obiect pe aparat.
- Aparatul nu este permis a fi depozitat la peste 35 °C sau direct în raxele soarelui.
- Nu depozitați aparatul în locuri cu electricitate statică.



1. Vállalkozás neve és címe:
2. Termék megnevezése:
3. Termék típusa:.....
4. Termék gyártási száma (ha van):
5. Gyártó neve és címe (ha nem azonos a Vállalkozóval):
6. Vásárlás (termék átadás) időpontja:Eladó (PH):.....
7. Üzembe helyezés időpontja:Üzembe helyező vállalkozó(PH):.....

7/a. JAVÍTÁS (csere) ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

- A jótállási igény bejelentésének időpontja:
- Javításra átvétel időpontja:
- Hiba oka:
- Javítás módja:
- A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:
- A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:
- Csereigény érvényesítése esetén:kicsérélve.....(csere időpontja)

7/b. JAVÍTÁS (csere) ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

- A jótállási igény bejelentésének időpontja:
- Javításra átvétel időpontja:
- Hiba oka:
- Javítás módja:
- A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:
- A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:
- Csereigény érvényesítése esetén:kicsérélve.....(csere időpontja)

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

8. A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezettől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el) számított 1 év.
9. FIGYELEM! E jótállási jegy szerinti KÖTELEZŐ JÓTÁLLÁS HATÁLYA ALÁ csak a 97/2014(III.25). Kormányrendelettel módosított 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet Mellékletében felsorolt termékek tartoznak.
10. Aki a szerződés teljesítéséért jótállást vállal vagy jótállásra kötelezett, köteles helytállni a hibás teljesítésért. Mentessül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett
11. A jótállás a jogosultnak jogszabályból eredő jogait nem érinti.
12. Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a terméknek a fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például, ha a hibát - szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza), vagy a karbantartás elmulasztása okozta
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak, előírt karbantartások nem megfelelő elvégzése,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
13. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető, kivéve, ha elmaradt a jótállási jegy rendelkezésére bocsátása. Ebben az esetben is bizonyítottan tekinthető a szerződés megkötése (jótállásra való jogosultság) ha a fogyasztó bemutatja a fizetési bizonylatot (számlát, vagy nyugtát).
14. Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztót megillető jogok:
- 14/1. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.
- 14/2. A kötelező jótállás érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a rendelkezésben foglaltakon túl további követelményt nem támaszthat a fogyasztóval szemben, kivéve, ha a fogyasztási cikk megfelelő üzembe helyezése más módon nem biztosítható és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a fogyasztó számára. Ilyen esetekben az előírt üzembe helyezés várható díjairól a fogyasztó az eladás helyén és/vagy az interneten tájékozódhat (irányár-tájékoztató). A vállalkozás közreműködésével történő üzembe helyezés kalkulálható díjtétele az eladási hely vevőszolgálatánál tekinthető meg. A fogyasztó garanciális jogainak érvényesítése során – választása szerint –
- 14/3. kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne (figyelembe véve a termék (szolgáltatás) hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, a fogyasztó érdeksértelemét
- 14/4. az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga is kijavíthatja, vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, vagy nem tudott eleget tenni a kötelezettségének megfelelő határidőn belül a dolog rendeltetésére figyelemmel a jogosult érdekeit kímélve, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshöz fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt a jogosult nem állhat el a szerződéstől.
- 14/5. ha a termék nem felel meg a forgalomba hozatalkor hatályos minőségi követelményeknek, vagy nem rendelkezik a gyártó által leírt tulajdonságokkal, akkor a fogyasztó a gyártótól közvetlenül is követelheti (Ptk. 6:168.§), hogy a terméket javítsa ki, vagy ha ez a fogyasztó érdeksértelem nélkül nem valósítható meg, cserélje ki.
15. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
16. A jótállási igény a kötelező 2 év jótállási határidőben a jótállásra köteleztnél (vállalkozás) érvényesíthető. Ha a jogosult (fogyasztó) felhívására a jótállási igényt a kötelezett nem teljesíti megfelelő határidőben, a kitűzött határidőt követő 3 hónapon belül bíróság előtt akkor is érvényesíthető a jótállás, ha a jótállási idő már lejárt
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicsérélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.
17. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényét, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.
18. A kijavítást vagy kicserélést megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
19. A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a jótállásra kötelezettet (vállalkozást) terhelik.
20. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
21. Amennyiben a kötelező jótállással, kellek- és termékszavatossággal kapcsolatos szolgáltatások során a fogyasztók jogai sérülnek, úgy a fogyasztó kezdeményezheti a megyei (fővárosi) kereskedelmi kamarák mellett tevékenykedő békéltető testület eljárását is. A testületek pontos elérhetőségéről a vállalkozás is köteles tájékoztatni a fogyasztót.
22. A fogyasztó a igényét a vállalkozónál (forgalmazónál) jelentheti be, de ezzel az igényével az alábbi javítószolgálatok közvetlenül is fordulhat. (javítószolgálat /szerviz/ megadása nem kötelező.)
Figyelem! A nevesített javítószolgálatok kizárólag javítást végeznek, vagy az eladónál beváltható csereutalványt (vagy csereére jogosító forgalmazói tájékoztatót) állítanak ki.

Név:

Cím:

Telefonszám:

E-mail cím:

23. FIGYELEM! A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 19/2014 (IV.29) NGM rendelet 4.§. szerint köteles – meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni. A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

24. Telefonon is fogadott bejelentett panaszok jegyzőkönyvezésére vonatkozóan az 1997 évi CLV törvény (Fogyasztóvédelmi Törvény) rendelkezéseit kell követni. Egyéb kérdésekben a 2013 évi V. törvény (Ptk.) előírásai az irányadók.

CERTIFICAT DE GARANȚIE



Numele si adresa companiei:
Denumire produs:
Tipul produsului:
Seria produsului(daca are):
Numele si adresa fabricantului:
Data de achizitie:

Prin Legea Nr.449 din 12.11.2003, se garantează obligatoriu, pentru produsul cu folosire de lungă folosință, după cum urmează:

DENUMIRE PRODUS: Produs MediaShop GmbH/electric

Distribuitor:
Numele si adresa Companiei:
Număr de fabricație:
Data cumpărării - pe baza facturii
Serviciul de reparații (service)

Termen de garanție: 24 luni

Revendicările pretențiilor de valabilitate se validează cu Certificatul de Garanție și Chitanța de plată în original, sau cu Factura de plată în original.

Termenul de garanție începe odată cu data PRELUĂRII produsului de către client.

La o distribuire necorespunzătoare, la defectarea produsului în intervalul de timp cât durează garanția, clientul poate cere în primul rând repararea produsului, sau schimbarea acestuia, cu excepția cazului în care schimbarea este imposibilă (exemplu: distribuitorul nu are în stoc produsul respectiv), sau dacă repararea produsului ar duce (ar însemna) la cheltuieli în plus (exemplu: în cazul reparării produsului, termenul de garanție se prelungește cu perioada de timp scurs de la data comunicării defecțiunii, atâta timp cât clientul nu s-a putut folosi de produs.

Distribuitorul se străduiește ca în termen de maxim 15 zile să efectueze repararea produsului sau schimbarea acestuia.

În cazul schimbării produsului sau a unei părți esențiale ale acestuia, termenul de garanție reîncepe din nou de la data la care s-a efectuat repararea sau schimbarea acestuia.

În cazul reparării produsului, termenul de garanție se prelungește cu perioada de timp scurs de la data comunicării defecțiunii, atâta timp cât clientul nu s-a putut folosi de produs.

Dacă distribuitorul nu poate efectua reparația în termenul stabilit, clientul poate efectua reparația într-un atelier autorizat specializat sau persoane calificate autorizate pot efectua reparația, pe cheltuielile distribuitorului.

În cazul în care clientul nu are drept la repararea produsului și nici la schimbarea acestuia, sau, dacă distribuitorul nu se angajează să repare sau să schimbe produsul, sau nu poate să-și îndeplinească aceste obligații, clientul, la alegere, poate opta pentru o reducere corespunzătoare de preț la produsul achiziționat, sau poate renunța la produs, pretinzând contravaloarea acestuia, sau, poate pretinde un alt tip de produs cu aceeași valoare.

În cazul în care cumpărătorul reclamă defecțiunea produsului și cere schimbarea acestuia în termen de 3 zile lucrătoare de la data achiziționării produsului, presupunând că din cauza defectului clientul nu poate utiliza în mod optim produsul, distribuitorul, la dorința clientului, trebuie să schimbe produsul cu altul nou de același tip. Defecțiunile elementelor încastate sau montate în produs (exemplu: siguranța electrică) nu constituie motiv întemeiat pentru pretenția de schimbare a produsului.

Cumpărătorul, la descoperirea defectului, este obligat ca imediat să anunțe distribuitorul. Pentru paguba rezultată din întârzierea anunțării defectului, răspunzător este clientul.

Împotriva distribuitorului, clientul poate pretinde în Instanța Civilă, alte pretenții rezultate din garanție.

În perioada de garanție, distribuitorul este absolvit de răspundere, numai în cazul în care poate demonstra că defectul se datorează ca urmare a utilizării necorespunzătoare a produsului de către client și nu înainte de livrare.

Regulile amănunțite ale termenului de valabilitate și garanție, precum și modul de soluționare a pretențiilor clientului, se găsesc în CODUL CIVIL și reglementările în cauză, precum și în HG Nr.665/1995 privind soluționarea pretențiilor de garanție, în LEGEA Nr. 449 din 12.11.2003 privind garanțiile obligatorii acordate pentru produse cu utilizare de lungă durată.

Data înștiințării (reclamației)
Data returnării produsului reparat
Cauza defectului anunțat (reclamat)
Modul de reparare
Noul termen de valabilitatenr. service
Observații

DE: Haftungssprüche gegen die Firma Mediashop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens Mediashop kein nachweislich vorsätzliches Verschulden vorliegt. **EN:** Liability claims against the company Mediashop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that Mediashop acted with wilful intent or gross negligence. **FR:** Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise Mediashop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéale résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de Mediashop. **IT:** Le pretese di responsabilità nei confronti della società Mediashop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso dell'informazione fornita o dall'utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che Mediashop ha agito con dolo o colpa grave. **NL:** Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf Mediashop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van doodlijk, lichamelijke of geestelijke schade van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat Mediashop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. **HU:** A Mediashop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfélelő és nem teljes információk miatt keletkező károka vonatkozó felelősségi kárigény érvényesítése (az emberi élet, test vagy egészség sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a Mediashop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ:** Nároky na ručení vůči firmě Mediashop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy Mediashop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. **SK:** Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti Mediashop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálne alebo nehmotnej povahy, spôsobených použitím alebo nepoužitím informácií poskytnutých alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretimi stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť Mediashop konala úmyselne alebo z hrubej nedbanlivosti. **RO:** Reclamațiile de răspundere față de societatea Mediashop, care se referă la daune (cu excepția cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip ideal, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea Mediashop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență. **PL:** Roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej wobec firmy Mediashop, odnoszące się do szkód (z wyjątkiem szkód na życiu, ciele lub zdrowiu człowieka, tzn. szkód osobowych) natury materialnej lub niematerialnej, powstałych w wyniku wykorzystania udostępnionych informacji lub w wyniku wykorzystania błędnych i niekompletnych informacji przez osoby trzecie, są zasadniczo wykluczone, o ile nie można udowodnić winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa po stronie Mediashop. **TR:** Mediashop şirketine karşı, maddi veya manevi nitelikteki hasarlar (kişisel yaralanma olarak adlandırılan bir kişinin hayatına, vücuduna veya sağlığına zarar vermemek hariç) ilgili sorumluluk talepleri, sunulan bilgiler in kullanımasından veya kullanılmamasından veya üçüncü şahıslar tarafından yanlış ve eksik bilgilerin kullanımasından kaynaklanan herhangi bir hata, Mediashop tarafından kasıtlı veya ağır ihmalkar bir hata olmaksızın sürece genel olarak haric tutulur. **ES:** Las reclamaciones de responsabilidad contra la empresa Mediashop que se refieren a los daños de naturaleza material o inmaterial (excepto en el caso de lesiones a la vida, la integridad física o a la salud de una persona, los llamados daños personales), causados por el uso o no uso de la información proporcionada o por el uso de información incorrecta e incompleta por parte de terceros, quedan esencialmente excluidas, en la medida en que no se demuestre la existencia de una culpa intencionada o gravemente negligente por parte de Mediashop.



Importör | Dovoze | Dodávateľ | Importator:
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria |
CH: MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein
Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary
DE | AT | CH: 0800 376 36 06 - Kostenlose Servicehotline
CZ: + 420 234 261 900 | SK: + 421 220 990 800
RO: + 40 318 114 000 | HU: + 36 96 961 000
ROW: +423 388 18 00 | office@mediashop-group.com
www.mediashop.tv

Stand: 10/2021 | M20994